



LUNDI 8 MAI 1995

No 35955 - 115e année
J.A. 2300 La Chau-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Sarajevo

Obus meurtriers

Au moins huit personnes ont été tuées et 15 autres blessées hier après-midi dans l'explosion de plusieurs obus de mortier tirés par les Serbes bosniaques sur le faubourg de Butmir, contrôlé par les forces gouvernementales, à l'ouest de l'aéroport de Sarajevo. En Croatie, une polémique a éclaté entre l'ONU et Zagreb concernant de présumées exactions sur des civils serbes.

Page 2

Suisse

Excuses

Le timbre «J» dans les passeports juifs était une erreur. Le président de la Confédération Kaspar Villiger a présenté hier les excuses du Conseil fédéral devant le Parlement lors de la commémoration du cinquantième anniversaire de la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Il a ajouté: «Pareille aberration est en dernier lieu inexcusable».

Page 3

Football

«Seule une catastrophe...»



En battant Bienne 3-2, l'excellent Yvan Pittet (photo Impar-Galley) et ses camarades du FCC ont sorti la tête de l'eau. Avec quatre points d'avance sur le barragiste Colombier, les «jaune et bleu» semblent en effet tirés d'affaire...

Page 8

Second tour de l'élection présidentielle française

Chirac pour sept ans!

Jacques Chirac est le nouveau président de la République française. Le maire de Paris a remporté dimanche l'élection présidentielle en battant Lionel Jospin. Les estimations des instituts de sondages lui accordent entre 52 et 52,2% des voix contre 47,8 à 48% à son adversaire socialiste.

Le maire de Paris devient ainsi le cinquième président de la Ve République établie en 1958 par le général de Gaulle. Il succède au socialiste François Mitterrand qui a exercé deux septennats depuis 1981. La participation à ce scrutin a été évaluée entre 79 et 80% des quelque 40 millions d'électeurs inscrits.

M. Chirac devrait prendre ses fonctions présidentielles vers le 15 mai. Il se présentait pour la troisième fois à l'élection pour la fonction suprême. Il avait été éliminé dès le premier tour en 1981 et avait été battu par le président socialiste François Mitterrand en 1988.

Dès l'annonce des résultats, les sympathisants de Jacques Chirac massés avenue d'Iéna, face au QG de campagne du maire de Paris, ont laissé éclater leur joie. Une Marseillaise a retenti tandis que les militants du mouvement gaulliste dé-

ployaient un drapeau tricolore à un balcon du QG.

Côté Lionel Jospin, la nouvelle a été accueillie par des huées dans les jardins de la Maison de la Chimie, où s'étaient rassemblés les partisans du candidat socialiste, parmi lesquels de nombreux jeunes. Des deux candidats, M. Chirac était celui qui bénéficiait des plus fortes réserves de voix.

Parti très tôt dans la campagne, le leader gaulliste et maire de Paris n'a jamais cessé de croire à son destin, même après sa nette défaite de 1988 devant le président socialiste François Mitterrand. Il ne s'est pas non plus découragé, pendant l'hiver 1994-95, quand tous les sondages le donnaient nettement distancé par son «ami de trente ans», le premier ministre Edouard Balladur.

Même lorsque la plupart de ses amis politiques ont commencé à abandonner progressivement «Chirac-le-losers», il a poursuivi sans répit sa lutte pour l'accession au pouvoir. Fidèle à son image de fonceur et de battant rompu aux bagarres politiques, M. Chirac s'est une nouvelle fois fié à son instinct.

Dans les mois qui ont suivi sa déclaration de candidature, en novembre, «on a ramé», résume son entourage. Utilisant à fond la machine bien rodée du parti gaulliste RPR, il parvenait à re-



faire peu à peu son retard sur Edouard Balladur.

Une trop grande confiance de son camp comme les coups répétés assénés par ses adversaires.

ont conduit à la relative déception du premier tour, le 23 avril.

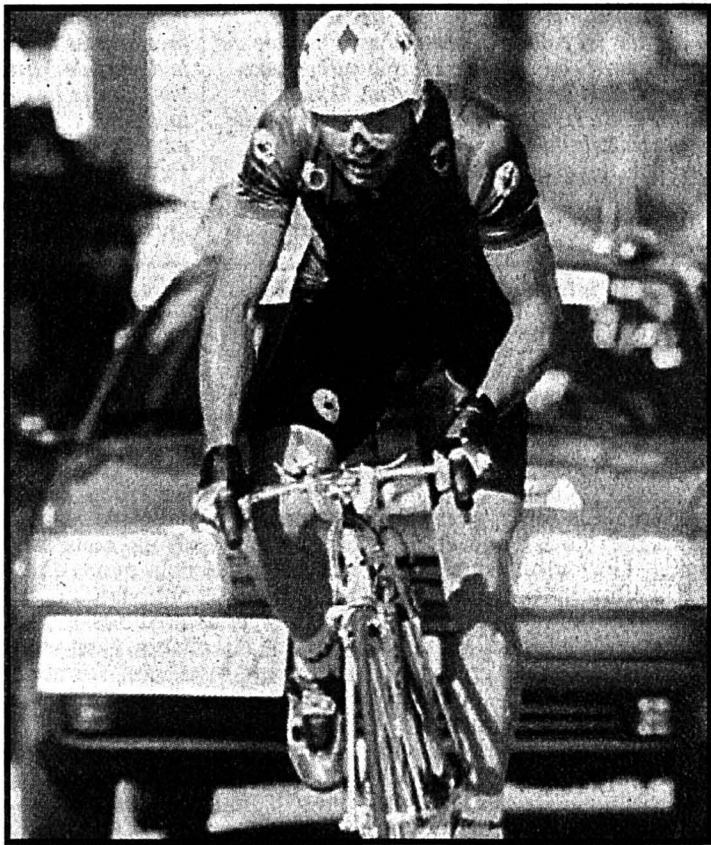
Jacques Chirac ne parvenait finalement à se qualifier que péniblement pour le second tour,

avec 20,8% des suffrages contre 18,58% à M. Balladur alors que Lionel Jospin se trouvait en tête. (ats, afp, reuter)

Page 2

Cyclisme - TdR: Tony Rominger vainqueur

Trop fort pour tous



Tony Rominger

Le Zougais a été impressionnant contre la monte.

Pages 5 et 6

(Keystone-Coffrini)

A Genève et dans le Doubs

Dans le canton de Morteau, Jacques Chirac l'emporte largement. Seul la commune du Russey a plébiscité Lionel Jospin.

Quant aux Français inscrits au centre de vote de Genève, ils ont accordé 57,79% de leurs voix au

maire de Paris. Hier à 20 h, le consulat de France à Genève était plein. A peine les résultats proclamés, la foule s'est dispersée. Les chiraquiens se sont retrouvés dans une brasserie de Plainpalais réservé pour l'occasion.

OPINION

Demain, quelle France?

Victoire?

Voire...

Bien sûr, si on évalue le résultat de l'élection présidentielle française à la manière, plutôt détestable, d'une joute sportive, Jacques Chirac sort vainqueur des urnes. Avec plus de 52% des voix, ce n'est pas une surprise, compte tenu du total des bulletins de droite au premier tour.

La vraie victoire reste à venir. Ce sera celle de la France sur elle-même, la victoire sur le chômage et l'exclusion, thèmes communs à MM. Chirac et Jospin. Ce sera la victoire d'une nouvelle France que les deux candidats ont promise durant leur campagne électorale. Là encore, le thème était commun. Serrer le budget, lutter contre le conservatisme et la sclérose, rénover les institutions: ce n'est pas ce qui a divisé les deux candidats, lors de leur face-à-face, mardi dernier.

A bien relire les minutes de cette confrontation, on s'explique mieux pourquoi les résultats restent serrés, car tout reposait sur des nuances quant aux remèdes à apporter aux mêmes problèmes. Par exemple, Jospin se montrait plus résolument européen que Chirac? L'élu a rectifié dès hier soir, tout en réaffirmant que la France doit redevenir elle-même: «Terre de liberté, de fraternité, d'égalité des chances, terre de solidarité». Qui pourrait refuser un tel credo dans les temps

difficiles que traverse la France tout comme ses partenaires européens?... Les extrêmes, ils resteront à la marge et en opposition. Ils comptent pour peu, tant à gauche qu'à droite, car les extrêmes ne sont porteurs que d'extrémismes qui ne résolvent rien. C'est le mérite des deux candidats de n'avoir rien concédé, ni aux communistes, ni au Front national durant la campagne. Cette commune attitude est reconfortante pour les démocrates, qu'ils aient voté Jospin ou élu Chirac.

En deux ans, la France a pris une option catégorique: l'Assemblée nationale, le Sénat, le président, la majorité des régions et un grand nombre de grandes villes sont à droite. Il sera intéressant de constater, le mois prochain, si les municipales confirmeront ce rassemblement majoritaire. Chirac a pour lui l'avantage de disposer d'un maximum de moyens, mais aussi d'autant de responsabilités.

La Bourse a déjà dit toute la confiance qu'elle accorde aux changements promis par Jacques Chirac qui a déclaré (comme tous ses prédécesseurs): «Je serai le président de tous les Français», c'est-à-dire des nantis aux exclus.

Il semble que, hier soir, les nantis étaient les plus confiants dans l'avenir!

Gil BAILLOD

Cuche et Barbezat
Le tout nouveau spectacle!!!

Le titre du spectacle sera proposé par le public le soir de la première, le 10 mai!
Les mercredis 10 mai, 17 mai, 24 mai à 20 h 15 au Casino-Théâtre du Locle

Location: OTMN, tél. 039/31 43 30

L'AGENCE

France: Jacques Chirac élu président de la République

Retour de la droite à l'Élysée

8 mai 1945 - Les plénipotentiaires alliés et allemands signent à Karlshorst, un faubourg de Berlin, le protocole de capitulation. Le feld-maréchal Keitel, commandant en chef des troupes de la Reich, l'amiral Friedburg, chef de la marine, et le général Stumpf, chef de l'aviation, signent pour l'Allemagne. Le maréchal de l'air Tedder signe pour les Alliés, et le maréchal Joukov, pour l'URSS. Le général de Lattre de Tassigny (France) et le général Spaatz (Etats-Unis) apposent leur signature à titre de témoins.

BRÈVES

Italie

Deuxième tour

Les Italiens se sont rendus aux urnes hier pour le deuxième tour des élections provinciales et municipales partielles, marquées au premier tour il y a 15 jours par le bon score de la gauche et du centre gauche. Quelque 31 millions d'électeurs inscrits étaient appelés à départager les candidats arrivés en tête du scrutin du 23 avril dans 54 provinces et 189 municipalités. Il y a 15 jours, les Italiens avaient voté pour le premier tour de ces élections mais également pour les élections régionales, à un seul tour. La gauche et le centre-gauche ont remporté neuf des 15 régions en jeu, contre six pour Silvio Berlusconi et ses alliés du Pôle de la liberté (droite).

Ethiopie

Coalition favorite

Le Front révolutionnaire démocratique du peuple éthiopien (EPRDF, coalition au pouvoir) semblait assuré de remporter largement hier les premières élections générales multipartites en Ethiopie, les principaux partis d'opposition ayant décidé de boycotter le scrutin. Seize millions d'électeurs - contre 22 pour l'élection de l'Assemblée constituante l'an dernier - étaient appelés à voter pour élire les 1170 membres des assemblées des six Etats et les 548 députés de l'Assemblée nationale.

Lettonie

Attentat dans une synagogue

Un attentat à l'explosif a endommagé samedi matin une salle de prières de la synagogue du centre de Riga, la capitale de la Lettonie, a annoncé dimanche l'agence ITAR-Tass. Cet attentat, imputé par la communauté juive de Riga à des groupuscules antisémites, n'a fait aucun blessé. Une enquête a été ouverte par la police.

Liban-Sud

Représailles

Des hélicoptères et chars israéliens ont bombardé la «zone de sécurité» du Liban-Sud hier, très vraisemblablement en représailles d'une attaque attribuée au Hezbollah qui a fait deux blessés parmi les soldats israéliens dans la matinée. Lors de la contre-offensive israélienne, un civil libanais a été blessé, selon la police.

Avec un peu plus de 52% des voix, contre près de 48% à Lionel Jospin, Jacques Chirac a été élu hier président de la République française. A 62 ans, Jacques Chirac succède donc à François Mitterrand et devient le cinquième président de la Ve République, et le 22e depuis la naissance de la République.

Avec cette victoire, la famille gaulliste retrouve l'Élysée, qu'elle avait perdu en 1974 après la mort de Georges Pompidou. Pour Jacques Chirac, c'est le couronnement d'une carrière politique commencée sous Georges Pompidou. Deux fois candidat et deux fois battu, il récolte les fruits d'une campagne de longue haleine engagée à une époque où Edouard Balladur faisait figure de grandissime favori.

Lionel Jospin, le candidat inattendu, est tombé avec les honneurs et pourrait jouer demain un rôle prépondérant au Parti socialiste.

Ultra majoritaire à l'Assemblée nationale, au Sénat, dans les régions et les départements, la droite conquiert donc la présidence de la République, qui lui avait échappé en 1981 et en 1988.

Il s'agit d'une victoire relativement large mais qui ne reflète pas tout à fait le rapport de force droite-gauche - très favorable à la droite - tel qu'il s'était manifesté lors du premier tour.

Un peu plus d'une heure après l'annonce de sa victoire, et tandis que tous ses partisans se réunissaient place de la Concorde, le président élu a prononcé sa première déclaration depuis l'Hôtel de Ville. Visiblement ému, Jacques Chirac a assuré qu'il serait «le président de tous les Français» et a placé son élection sous le signe de la lutte contre le chômage et l'exclusion.

«Notre bataille principale a un nom: la lutte contre le chômage», a-t-il déclaré, assurant que «toutes les énergies seront mobilisées» en ce sens.

«Soyons unis, mes chers compatriotes, soyons tolérants et fraternels, mais soyons aussi inventifs, audacieux, conquérants. Alors, la France redeviendra un phare pour tous les peuples du monde, et c'est sa vocation».

DISCIPLINE

Hier, la discipline au sein de la droite parlementaire (RPR-UDF) a bien fonctionné. Les

Français qui avaient choisi Edouard Balladur au premier tour ont répondu en masse à l'appel en faveur de Jacques Chirac lancé par le premier ministre. Le maire de Paris avait obtenu 20,8% des voix au premier tour et Edouard Balladur 18,5%. Selon un sondage CSA, 72% des électeurs d'Edouard Balladur ont voté pour Jacques Chirac.

Le premier ministre a invité le président élu à «poursuivre l'œuvre de redressement» engagée depuis deux ans.

Le maire de Paris a également bénéficié des voix des électeurs de Philippe de Villiers (4,7%), qui avait invité les Français à faire barrage au candidat socialiste.

Présenté comme le principal arbitre de ce second tour, l'électorat de Jean-Marie Le Pen (15%) n'a pas fait obstacle à l'élection de Jacques Chirac. Le président du FN a voté blanc et s'était refusé à donner une consigne de vote à ses électeurs.

Si l'on en croit un sondage CSA, 57% des électeurs de Jean-Marie Le Pen ont voté en faveur du maire de Paris, 24% ont choisi Lionel Jospin et 19% se sont abstenus.

PREMIER MINISTRE

Alain Juppé, présenté comme le futur premier ministre, a aussitôt lancé un appel au rassemblement le plus large. «Il faut rassembler largement, engager le changement en profondeur et de manière paisible».

Lionel Jospin est certes battu, mais le fait d'avoir disputé la finale du 7 mai constitue une très belle performance. Il obtient un score remarquable et inespéré si l'on se souvient du marasme électoral de 1993 (17,6%).

Le candidat socialiste a pris acte de sa défaite et félicité son adversaire: «Une majorité a voté pour Jacques Chirac. Je le félicite et je lui souhaite bonne chance», a-t-il déclaré sous les applaudissements de ses partisans réunis à la Maison de la Chimie.

Il s'est félicité d'avoir suscité «un profond mouvement de renouveau». «Il n'a pas permis aujourd'hui la victoire mais il ne s'arrêtera pas car il est porteur d'espoir», a ajouté M. Jospin, invitant la gauche à se rassembler «pour prolonger cette espérance et préparer les succès de demain».

Le candidat socialiste s'était lancé dans la course en février avec pour premier objectif de passer le premier tour. Après une bonne campagne, il avait créé la surprise il y a 15 jours en



Liesse à Paris

Les partisans de Jacques Chirac ont laissé libre cours à leur satisfaction.

(Keystone-EPA)

devançant ses deux rivaux RPR (23,3%). Même si les lois de l'arithmétique étaient contre lui, Lionel Jospin y a cru, et avec lui l'ensemble des socialistes.

Sur les plateaux de télévision,

les représentants du PS étaient certes déçus, mais ils voulaient d'abord penser à l'avenir. «Il s'est passé quelque chose pendant cette campagne. Il s'est passé que Lionel Jospin a redon-

né à la gauche sa fierté. Et faisant cela, il permet un nouveau départ», s'est félicité Dominique Strauss-Kahn. Laurent Fabius a parlé d'une «défaite d'avenir».

(ap)

PARTI PRIS

Transformer l'essai

Il y a deux lectures de l'élection de Jacques Chirac à la présidence de la République française. La première est celle de son double score: 52,8% au deuxième tour, 20% au premier tour. Ces chiffres inclinent à la modestie, en particulier, le second, dû à un phénomène sans précédent sous la Ve République: une compétition entre deux candidats, issus du Parti néo-gaulliste. Jacques Chirac a dû rassembler, au deuxième tour, les électeurs d'une droite éclatée et son score vérifie les pertes en ligne qu'il a subies dans l'électorat d'Edouard Balladur et dans celui de Jean-Marie Le Pen.

Ce score de 52,8%, inférieur à celui de Mitterrand, en 1988, mais supérieur à celui de 1981, paye le prix d'une image, certes moins broyée, mais toujours peu stabilisée. Chirac reste dans l'esprit des Français un exceptionnel stratège et battant des élections législatives qu'il gagne à répétition. Mais, dans le même temps, le côté «agité» lui colle à la peau. Il est l'homme qui claque la porte, déploie une énergie surhumaine, mais perd dans la dernière longueur. Il vient de démentir cette réputation de «loser», alors même qu'il accréditait une imprévisibilité, décidément incorrigible, en annonçant, 72 heures avant le deuxième tour, un référendum sur la réforme des institutions européennes.

La deuxième lecture de cette élection porte précisément sur l'avenir immédiat de la politique française et sur la route qui sera celle du nouveau président. On en mesure d'ores et déjà les embûches, qu'il s'agisse de l'application d'un programme qui a entendu, avant tout, séduire, de la triple hypothèque qui pèse sur sa majorité, avec la pression conjuguée d'un PS renforcé et de l'extrême droite qui montrera son poids dès les élections communales, dans un mois, enfin du tangage qui va secouer les groupes parlementaires néo-gaulliste et libéral, après les fractures de l'équipe Balladur.

Jacques Chirac va devoir brider sa nature qui l'aurait incliné à purger les rangs de sa majorité en expédiant au purgatoire les amis de Balladur. L'exiguïté de son score l'oblige à un amalgame qui n'est ni dans son tempérament ni dans l'intérêt d'un Blitzkrieg de réforme. Le nouveau président et le gouvernement qu'il nommera, dès le départ de Mitterrand, devront adopter un profil bas, tant la loi des démocraties est celle de la modestie. C'est une réalité, imposée en France par la cohabitation, vérifiée aux Etats-Unis, où le Parti républicain, quatre mois après une victoire écrasante, doit déjà déchanter.

Pierre LAJOUX

Vive polémique engagée entre l'Organisation des Nations Unies et Zagreb

Bombardement meurtrier sur Sarajevo

Des obus se sont abattus hier sur un faubourg musulman de Sarajevo faisant au moins huit morts et dix blessés. Ces tirs constituent l'attaque la plus grave sur la capitale bosniaque depuis la fin de la trêve. En Croatie, une polémique a éclaté entre l'ONU et Zagreb concernant de présumées exactions sur des civils serbes.

L'ONU a confirmé que cinq explosions s'étaient succédées en quinze minutes à Butmir, à l'ouest de l'aéroport de Sarajevo. Les corps de six hommes et de deux femmes ont été amenés à la morgue. Le bilan pourrait encore s'alourdir. L'ONU n'a pas encore été en mesure de préciser l'origine des tirs.

Alors que la capitale était la cible de ces bombardements, les Nations Unies ont renoncé à de-

mander des frappes aériennes à l'OTAN contre les forces serbes qui pilonnent la poche de Bihac. Pour expliquer leur attitude, les représentants de l'ONU ont dit craindre qu'une intervention de l'Alliance n'aggrave encore les tensions à la frontière croato-bosniaque.

RISQUE D'ESCALADE

Ces tensions ont été attisées par la reprise de la Slavonie occidentale - l'une des trois enclaves serbes de la Krajina - par l'armée croate. L'ONU estime qu'un recours à l'OTAN accentuerait encore l'escalade et plongerait sa mission dans l'incertitude sans le moindre gain.

La «zone de sécurité» de Bihac est pilonnée chaque jour depuis l'offensive croate en Slavonie occidentale et l'expiration du cessez-le-feu en Bosnie. La zone

est assiégée à la fois par les rebelles serbes de Croatie et de Bosnie. Les médiateurs de l'ONU s'efforcent de prévenir la reprise d'hostilités à grande échelle après le refus des musulmans et des Serbes de proroger la trêve.

Autre signe de tension, la Croatie a accusé l'ONU de difamation pour avoir ajouté foi à des allégations serbes faisant état d'atrocités de l'armée croate commises sur des Serbes qui fuyaient la Slavonie occidentale. Des responsables des Nations Unies ont reconnu n'avoir aucune preuve de massacres de civils serbes, tout en jugeant «fiabiles» des comptes rendus de survivants.

Des réfugiés de Slavonie ont dit avoir été pris pour cibles par l'artillerie croate et par des tireurs isolés en prenant le chemin

du nord de la Bosnie sous contrôle serbe. «Nous nous en tenons à ce que nous avons dit. Des réfugiés ont fait des comptes rendus crédibles indiquant que des civils avaient été directement visés par l'armée croate», a dit un porte-parole de l'ONU.

Les récits en question émanent d'une centaine parmi les 7000 réfugiés serbes parvenus à Banja Luka. Sur place, observateurs de l'Union européenne, ambassadeurs de pays occidentaux et autres témoins indépendants n'ont trouvé aucune trace d'atrocités ou d'atteintes aux droits de l'homme.

TERRÉS

Plusieurs milliers de civils serbes se cachent encore dans les bois dans l'enclave d'Okucani, conquise mardi par l'armée

croate. Ils tentent de chercher refuge clandestinement dans la zone contrôlée par les Serbes en Bosnie, selon l'ONU.

Un porte-parole de la Force de maintien de la paix en Croatie (ONURC) a pour sa part affirmé que les autorités croates interdisaient l'accès de ces forêts aux personnels de l'ONU. Le gouvernement croate assure quant à lui qu'aucune restriction à la circulation des Casques bleus n'a été imposée.

Un monastère et une église de Banja Luka ont par ailleurs été détruits dimanche par des hommes masqués. Ceux-ci semblent avoir agi en représailles à l'offensive croate en Slavonie occidentale, ont rapporté des responsables de l'ONU et des ecclésiastiques.

(ats, afp, reuter)

Commémorations officielles de la fin de la guerre, hier à Berne

Le temps des excuses

8 mai 1945 – De 20 h à 20 h 15, les cloches des communes helvétiques sonnent à toute volée pour marquer la fin des hostilités en Europe. Les conseillers fédéraux s'adressent au peuple suisse par l'intermédiaire des émetteurs de Sottens, Beromünster et Monte-Ceneri. M. Petit-pierre déclare: «Notre pays, sans qu'il l'ait mérité plus qu'un autre, a été épargné des horreurs de la guerre. C'est profondément émus que les Suisses songent aujourd'hui à cette grâce immense.»

Par l'introduction du timbre «J» sur les passeports des juifs allemands, nombre d'entre eux furent refoulés à la frontière suisse et envoyés à une mort certaine: «Le Conseil fédéral regrette cette erreur et tient à s'en excuser». Par ces mots, le président de la Confédération Kaspar Villiger a donné le ton des cérémonies commémorant, hier à Berne, la capitulation de l'Allemagne nazie, le 8 mai 1945. Mais on a aussi beaucoup évoqué le contexte historique pour expliquer l'attitude de la Suisse.

Berne
François NUSSBAUM

nombreux Juifs qu'une mort certaine attendait. Le timbre «J» apposé dès 1938 par l'Allemagne sur le passeport de ses ressortissants juifs (une mesure réclamée avec force par la Suisse) est, à cet égard, un épisode peu glorieux. Le Conseil fédéral «regrette profondément cette erreur et tient à s'en excuser, même si, en dernier lieu, elle est inexcusable», a déclaré Kaspar Villiger.

DEVOIR DE DÉSŒBÉISSANCE

Le président du Conseil national, Claude Frey, avait auparavant réclamé une minute de silence en hommage à tous ceux qui «n'ont pas hésité à n'écouter que leur conscience pour désobéir», en sauvant des milliers de réfugiés juifs. L'orateur a cité, parmi tant d'anonymes, le douanier Paul Grüninger et le consul Carl Lutz, «à qui l'Histoire doit une juste réhabilitation».

L'historien lausannois André Lasserre, entre plusieurs réflexions critiques, rappela aussi que la Suisse, serrant les rangs autour du mythe du Réduit national, avait résisté à la guerre psychologique nazie menée directement contre elle. Lorsque l'Allemagne a réclamé (juillet 1940) le licenciement de plusieurs rédacteurs en chef de journaux, la Suisse a refusé. Si une censure «peu glorieuse» de la presse a été instaurée, elle n'a jamais dégénéré en propagande officielle.

CÉRÉMONIE RELIGIEUSE

La commémoration au Palais fédéral a été suivie d'une cérémonie à la cathédrale de Berne, organisée par les communautés religieuses catholiques, protestantes et juive de Suisse. La lecture de psaumes, de textes littéraires et de citations de la période de guerre était ponctuée d'œuvres classiques et modernes à l'orgue. Doyen du Conseil fédéral, Otto Stich a appelé à la reconnaissance envers ceux qui se sont battus, à la vigilance contre de nouveaux dangers et à l'espoir d'une solidarité retrouvée. F.N.



La salle bondée du Conseil national

Le président, Claude Frey, a réclamé une minute de silence en hommage à tous ceux qui «n'ont pas hésité à n'écouter que leur conscience pour désobéir», en sauvant des milliers de réfugiés juifs. (Keystone/Lehmann)

BRÈVES

Genève Elections

Les trois candidats de l'Alternative 95, qui réunit les socialistes, l'Alliance de gauche et les Verts, ont été reconduits hier à l'exécutif de la ville de Genève. Le radical sortant et le nouveau candidat libéral ont aussi été élus. Il a manqué 111 voix à l'ancien conseiller d'Etat présenté par le PDC pour être élu.

Lucerne Elections (bis)

Le socialiste Paul Huber conservera son siège au gouvernement lucernois. Il a largement battu son rival de l'UDC Hans Ulrich Bühler ce week-end au 2e tour de l'élection. M. Huber a recueilli 49.499 voix, contre 19.305 à son adversaire. La participation au scrutin a atteint 32 pour cent.

Radicaux vaudois Elections fédérales

Le congrès du Parti radical vaudois a choisi samedi en Jacques Martin une valeur sûre pour la candidature au Conseil des Etats lors des élections fédérales de cet automne. Il partira dans la course avec le libéral Eric Rochat.

Glaris Landsgemeinde

La Landsgemeinde de Glaris a élu dimanche la socialiste Johanna Schneider-Britt à la présidence du Tribunal cantonal. Agée de 52 ans, elle a devancé de peu son adversaire, le conseiller aux Etats radical Fritz Schiesser. Les quelque 6000 votants ont en outre accepté onze propositions de lois et trois crédits.

Lucerne Jeunesse et armée

Le Forum «jeunesse et armée» (FJA) a fêté à Lucerne son 20e anniversaire. Le conseiller national et président du Parti radical-démocratique (PRD) Franz Steiner a estimé que les discussions suscitées par le forum étaient importantes pour la politique de sécurité du pays.

Indemnités Employeurs généreux

Les employeurs suisses sont en général plus généreux que la loi ne le leur permettrait en matière d'indemnisation du travail supplémentaire, nocturne ou dominical. En moyenne, le supplément de salaire accordé pour le travail de nuit est par exemple pratiquement le double du taux légal.

La salle bondée du Conseil national – députés, conseillers fédéraux (actuels et anciens), ambassadeurs – attendait le discours du président de la Confédération. Il a d'emblée placé cette commémoration sous un quadruple signe: modestie et discrétion pour avoir laissé d'autres libérer l'Europe, respect pour ceux qui ont malgré tout préservé notre indépendance, et réflexion sur les dérapages commis par rapport à nos idéaux.

LE PRIX À PAYER

Kaspar Villiger a rappelé la montée du nazisme, l'absence d'opposition en temps voulu et, dès 1940, la menace omniprésente des puissances de l'Axe. Objectif de la Suisse: éviter la guerre grâce à la neutralité armée, assurer la survie économique du pays. Il en est résulté un îlot de liberté politique en Europe au service de la communauté internationale. Il a fallu en payer le prix: exportations militaires et crédits financiers vers l'Allemagne.

Mais la Suisse est allée trop loin. On ne peut justifier par des pressions le refoulement de

Les deux Suisses détenus à Sarajevo Libres!

Les deux Suisses détenus à Sarajevo par les Serbes de Bosnie ont été libérés hier, a indiqué Christian Meuwly, porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Simon Gerber et Maria Wernle-Matic ont quitté la Bosnie, a-t-il précisé. Ils sont attendus aujourd'hui à Zurich.

Les deux ressortissants suisses sont sur le chemin du retour. Ils ont quitté la Bosnie en même temps que l'Allemand Ludwig Kraus, capturé quelques jours avant les deux Suisses, a précisé le DFAE. Ce dernier travaille pour l'association humanitaire Allemagne-Bosnie-Herzégovine. Après une escale à Budapest où ils doivent passer la nuit de dimanche à lundi, Mme Wernle-Matic et M. Gerber sont attendus en fin de matinée à l'aéroport de Zurich-Kloten.

Leur libération a été rendue possible grâce à une initiative du patriarche Pavle, chef de l'Eglise serbe-orthodoxe, indique un communiqué du DFAE. Le département de Flavio Cotti a remercié cette institution et son chef ainsi que le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) des efforts qu'ils ont entrepris en faveur des deux Suisses.

Les deux Suisses sont membres de l'Association Pont cultu-

rel Suisse-Sarajevo. Ils étaient détenus à Kula Butmir, près de Sarajevo, depuis le 3 avril. Le CICR leur a rendu visite pour la première fois le 27 avril. Selon l'agence serbe SRNA, ils sont accusés «d'espionnage» et de «propagande anti-serbe».

VERSEMENT D'UNE CAUTION

La Cour militaire des Serbes bosniaques a décidé de «mettre fin à leur détention préventive» moyennant le versement d'une caution, a indiqué l'agence samedi. Pour sa part, M. Meuwly a précisé que «d'entente avec les familles, le DFAE avait fait savoir que rien ne s'opposait au versement d'une caution» dont le montant s'élève à quelques milliers de Deutsche Mark par personne.

Le 3 avril, les deux Suisses avaient manqué le bus-navette entre Sarajevo et l'aéroport. Ils avaient alors priés des membres de l'ONU de les y conduire par une deuxième route, qui passe par un poste tenu par les Serbes.

L'accusation des Serbes ne portait vraisemblablement pas en premier lieu sur la possession de l'appareil, a estimé l'ONU. Il pourrait s'agir de journaux bosniaques contenant des propos anti-serbes ou la possession d'un livre sur le «génocide serbe» que leur auteur leur avait remis à des fins de traduction. (ats)

Contre-manifestation

Le Parti socialiste, regrettant de n'avoir aucun orateur de gauche à la cérémonie officielle, avait organisé une contre-manifestation. Une table-ronde a réuni quelques personnes ayant vécu la guerre et deux jeunes historiens. Une occasion pour l'ancien président de la ville de La Chaux-de-Fonds, André Sandoz, de rappeler que cette période lui avait «beaucoup appris sur la nature humaine».

Invité de marque, l'écrivain allemand Adolf Mühsch a brossé un portrait sans complaisance de cette Suisse qui, attachée à une sorte de bonne conscience dès avant la guerre, refuse aujourd'hui encore de s'ouvrir. En voici quelques extraits: «(...) Il me semble que la Suisse n'a pas pris la date de 1945 véritablement au sérieux. Pour tous nos voisins, ce ne fut pas seulement la fin d'une guerre mais la fin d'un monde. Un monde fait de saintes vérités qui se concrétisaient dans des phrases, un monde de bonne conscience qui a conduit des hommes – acteurs ou victimes – à Auschwitz, Stalingrad ou Hiroshima (...)

Aujourd'hui, nous pouvons mieux mesurer à

quel point la guerre froide fut un énorme combat de retraite. La guerre en Yougoslavie est désespérante mais, pour la première fois dans l'histoire, des soldats – les Casques bleus – prennent part à une guerre avec pour seule mission d'éviter que des coups de feu soient tirés. Une mission parfois risible, voire impossible, mais nouvelle.

La présence de ces soldats signifie que la communauté des peuples, si démunie soit-elle, considère cette guerre – toute guerre – comme une atteinte aux fondements de son existence (...) Avons-nous, comme peuple suisse, pris part à ce processus? Nous avons entendu, à Zurich, le célèbre discours de Churchill sur l'unité de l'Europe mais sans le prendre à notre compte.

Nous avons pensé: «Que les autres apprennent à sauvegarder la paix: nous, nous l'avions déjà et grâce à nous seuls!» C'est là notre erreur: nous sommes restés auditeurs et spectateurs. (...) Et, sur la carte de l'Europe, comme en 1941, la Suisse reste la pièce manquante du puzzle, sans voir qu'elle apparaît aujourd'hui en négatif sur fond positif. (fn)

Berne et Zurich: la question européenne Les «anti» et les «pro»

La question européenne a été à l'ordre du jour samedi en Suisse. Alors que les partisans de l'adhésion se retrouvaient à Zurich, avec quelque 700 Romands, Christoph Blocher a défendu ses thèses antieuropéennes à Berne devant l'ASIN, qui a menacé de lancer le référendum contre trois projets fédéraux.

Venus par train spécial dans la capitale zurichoise, des centaines de Romands, jeunes et moins jeunes, ont participé samedi à la fête intitulée «L'Europe, notre cause commune». A l'initiative du «Nouveau Quotidien», du «Tages-Anzeiger» (TA) et des sections genevoise et zurichoise du Mouvement européen, ils s'étaient déplacés pour chercher le dialogue. De nombreux Allemands ont rallié la fête.

«Aujourd'hui, la Suisse romande est à Zurich et la Suisse est déjà un peu en Europe», a déclaré dans son discours de bienvenue Roger de Weck, rédacteur en chef du TA. Des personnalités des milieux politiques, économiques, culturels et de la presse ont rejoint la manifestation. Les Genevois étaient venus en force.

La fête a aussi été l'occasion de récolter des signatures pour l'initiative populaire «Oui à l'Europe», lancée en février. Au dernier pointage, le texte avait

été signé par plus de 20.000 personnes, a précisé Gérald Nicole, membre du comité d'initiative.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ASIN

Dans le même temps, à Berne, Christoph Blocher défendait ses thèses devant environ 500 membres de l'Action pour une Suisse indépendante et neutre (ASIN), réunie en assemblée générale. Selon le conseiller national UDC zurichois, c'est parce que la Suisse n'est pas entrée dans l'Espace économique européen (EEE) qu'elle se porte si bien économiquement.

L'assemblée a donné son soutien à la proposition du comité de lancer ou d'appuyer le référendum contre trois projets fédéraux: la réforme du gouvernement, le résultat des négociations bilatérales, si l'issue n'en est pas satisfaisante, et la ratification de la Charte sociale européenne. C'est toutefois le comité qui prendra la décision définitive. L'association fondée en 1989 par M. Blocher compte aujourd'hui environ 14.000 membres, selon ses dires. Aux côtés du président Christoph Blocher, Paul Eisenring, ancien conseiller national PDC, Jean-Dominique Cipolla, notaire valaisan, et Christian Miesch, entrepreneur bâlois et conseiller national radical, en sont les vice-présidents. (ats)

Réunion du PDC à Bulle Sans passions

Le Parti démocrate-chrétien (PDC) suisse recommande au peuple d'approuver le 25 juin la 10e révision de l'AVS et l'assouplissement de la Lex Friedrich sur l'acquisition d'immeubles par des étrangers. Réunis samedi à Bulle, les délégués du PDC n'ont par ailleurs laissé aucune chance à l'initiative socialiste et syndicaliste pour une extension de l'AVS-AI.

La conseillère nationale Judith Stamm (PDC/LU) a plaidé en faveur de la révision. Les bonus éducatif et d'assistance sont synonymes d'un véritable changement d'époque qu'il ne faut menacer à aucun prix. Il est clair qu'il faudra en venir à un âge de la retraite égal pour tous, selon Judith Stamm. Par 251 voix contre 11, le PDC s'est prononcé en faveur de la 10ème révision de l'AVS. Les délégués ont dit non par 235 voix contre quatre à l'initiative populaire socialiste et syndicaliste pour une extension de l'AVS et de l'AI. M. Arnold Koller a affirmé qu'une ouverture contrôlée de la vente d'immeubles aux étrangers contribuerait à renforcer la place économique suisse. Assouplir cette loi constitue aussi un acte de solidarité et de justice de la Suisse allemande envers la Suisse latine, a estimé le ministre de la justice. Les délégués du PDC ont dit oui à la révision de la Lex Friedrich par 270 voix contre cinq. (ap)

Cinquantième anniversaire de la fin de la Seconde Guerre Réconciliation à Londres

La Grande-Bretagne a célébré la première avec faste le cinquantième anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Elle a placé les cérémonies d'hier sous le signe de l'espoir et de la réconciliation.

A la gaieté des festivités samedi à Hyde Park, a succédé une journée marquée par un service œcuménique et une cérémonie comprenant notamment un lâcher de colombes. Hier a été «la» journée internationale des trois jours de manifestations organisées à Londres, la seule où les invités de la Grande-Bretagne ont été au grand complet à au moins l'un des événements, le déjeuner de la reine à Buckingham Palace.

Ce déjeuner a réuni au total 54 représentants de pays étrangers dont 43 souverains, chefs d'Etat ou de gouvernement. La veille, un banquet d'Etat a été donné à Guildhall, et hier matin un service œcuménique a été célébré à la cathédrale Saint-Paul qui fut touchée à deux reprises lors des raids aériens allemands.

SOUFFRANCES

«Notre message aujourd'hui est un message de réconciliation

pour le monde entier», a déclaré le prêtre de la cathédrale Saint-Paul, en ouvrant ce service. Ce message avait été celui de la reine samedi soir lorsqu'elle avait évoqué à Guildhall «des souffrances subies pendant six longues années dans tous les camps», celui des Alliés comme celui de l'Axe, avant de parler de «la profonde et permanente réconciliation» forgée depuis entre son pays et l'Allemagne, représentée tout ce week-end par son président et son chancelier, MM. Roman Herzog et Helmut Kohl.

Ce thème de l'unité a aussi été celui repris par les représentants des différentes confessions chrétiennes, venus du monde entier, et qui avaient été invités à prononcer dans la cathédrale Saint-Paul une courte «litanie de réconciliation» ou une action de grâce. Quel que soit l'esprit de pardon soufflant sur les cérémonies de Londres, les Britanniques ne peuvent s'empêcher de se souvenir aussi des sacrifices et de l'héroïsme ayant permis de «vaincre un grand Mal».

«JAMAIS SE RENDRE»

Ils savent qu'ils ont été les principaux artisans de la victoire sur l'hydre nazie. Avant que les grandes puissances n'entrent en



Londres

La reine mère et son petit-fils Charles ont ouvert la commémoration. (Keystone-AP)

guerre, ils avaient incarné en Europe la résistance à Hitler. Ils avaient maintenu la flamme de l'espoir chez les résistants des pays occupés.

Après l'entrée en guerre des alliés américains, c'est de chez eux qu'était partie cette gigantesque opération aérienne et navale qui marqua le tournant de la guerre, le débarquement de Normandie. Les Britanniques ont lourdement payé leur engagement, perdant quelque 360.000 hommes, dont plus de 92.000 civils, victimes notamment des pilonnages de la Luftwaffe.

Les combats livrés en Tchétchénie et dans les Balkans et l'incendie d'une synagogue en Allemagne ont néanmoins mis un bémol à la commémoration de cet anniversaire.

Selon la police allemande, des vandales ont profané dans la nuit 103 tombes de victimes du nazisme dans un cimetière de l'est de Berlin. Des incendiaires s'en sont également pris à la synagogue de Lübeck, cible en 1994 du premier attentat contre un lieu de culte juif depuis la chute du IIIe Reich hitlérien.

(ats, afp, reuter)

BRÈVES

Ukraine

Clinton: vodka!

En l'honneur de la visite de Bill Clinton en Ukraine la semaine prochaine, une distillerie locale a décidé de produire 2000 bouteilles de vodka avec une étiquette représentant le président américain, en costume national ukrainien. Cette cuvée spéciale, baptisée «Presidentskaya», est en route pour Kiev et sera dans les magasins à temps pour la visite de M. Clinton jeudi et vendredi, a annoncé le directeur de la distillerie.

Rio de Janeiro

Vague de violence

Vingt-cinq personnes sont mortes dans la seule journée de vendredi à Rio de Janeiro, en proie à une vague de violence. Parmi les victimes figure une jeune fille de 18 ans qui a été touchée par une balle perdue alors qu'elle se trouvait dans une salle de classe, ainsi qu'un pasteur, tué de plusieurs coups de feu à l'entrée d'un bidonville. Les autorités municipale et nationale apparaissent complètement désemparées devant cette vague de violence, qui réduit l'«Opération Rio 2» - dont l'objectif est de voir l'armée mettre fin à la violence - en une pitoyable mascarade.

Chine

Trafiants arrêtés

La police de la province de Guangdong, dans le sud de la Chine, a arrêté 3000 trafiquants de drogue et 18.000 toxicomanes, rapporte le «Soir» de Yangcheng. L'opération s'est étalée sur deux mois. Les autorités ont fermé 570 points de vente clandestins de drogue et 1900 salons où l'on consommait de la drogue. Elles ont en outre saisi plus de 450 armes, précise le journal dans son édition de samedi. La police a aussi saisi 92 kilos d'héroïne et 13 kilos d'opium et de morphine.

Argentine

Menem visé

Un inconnu a tiré trois coups de feu samedi près du véhicule dans lequel le président argentin Carlos Menem parcourait la ville de Rosario, à 300 km au nord-ouest de Buenos Aires. L'incident s'est produit à l'occasion de la campagne électorale pour l'élection présidentielle du 14 mai.

Téléphone: Israël lance un ultimatum Note à payer pour Gaza

Israël a donné jusqu'à hier minuit à la Bande de Gaza, administrée par l'OLP, pour payer sa note de téléphone. Sinon les autorités israéliennes couperont les lignes longue distance.

Selon Zecharya Mitzrotsky, porte-parole de la compagnie de téléphone Bezek (contrôlée aux trois-quarts par l'Etat israélien),

l'Autorité palestinienne doit sur sa note de téléphone 16,5 millions de shekels (environ 6,6 millions de francs) depuis le 18 mars.

Si la Bande de Gaza ne paye pas ou ne fournit pas «une explication raisonnable», les lignes seront coupées, a-t-il précisé. Mais dans un seul sens seule-

ment: les 125.000 habitants de la Bande de Gaza ne pourront plus appeler à l'étranger mais pourront recevoir des appels.

Le ministre palestinien des Communications Abdel Hafez al Ashab a reconnu que l'Autorité palestinienne devait de l'argent à la compagnie Bezek, mais conteste le montant de la note. (ap)

Devant l'immeuble éventré d'Oklahoma City Recueillement et souvenir

Quelque 1500 personnes ont assisté samedi, devant l'immeuble éventré d'Oklahoma City, à une cérémonie en hommage aux 167 morts de l'attentat du 19 avril: parents, amis et survivants ont jeté des boutons de roses rouges sur un autel improvisé avant d'emporter en souvenir un morceau des débris.

Arrivées par bus du Palais des congrès de la ville, les familles des victimes ont été accueillies, sous un ciel gris, devant la carcasse de l'immeuble fédéral Alfred Murrah, par des bénévoles qui leur distribuaient des roses rouges.

Parents et amis, certains portant des enfants dans les bras, se sont ensuite dirigés vers les deux

tentes rayées rouge et blanc dressées devant le bâtiment. Là, ils ont offert leurs fleurs aux secouristes qui, à leur tour, les ont jetées sur un autel de fortune, composé de roses, de croix, d'ours en peluche et de photographies.

Souvent, les proches des victimes serraient dans leurs bras la garde d'honneur des secouristes qui ont passé plus de deux semaines à fouiller les débris dans une quête - souvent vaine - de survivants.

Les familles qui quittaient ces deux tentes se rendaient ensuite vers une autre, rayée bleu et blanc, où le gouverneur de l'Etat d'Oklahoma, Frank Keating, leur remettait un drapeau miniature de l'Etat et, si elles le dé-

siraient, un morceau de béton récupéré des débris de l'immeuble fédéral.

«Dieu est bon. Il vous donne la force de faire ce que vous devez faire», a souligné Henry Biddy. Les restes de sa femme ont été retirés des débris jeudi soir, peu avant que les secouristes ne mettent fin à leurs recherches.

M. Biddy, dont la femme, Oleta, travaillait au bureau de sécurité sociale situé dans l'immeuble fédéral, est venu à cette cérémonie pour «prendre une photo pour (ses) petits-enfants». Il était accompagné de son fils, Daniel, et de sa bru, Jeannean, qui travaillait dans le même service que sa belle-mère décédée mais qui, par chance, était en congé de maternité le jour de l'attentat.

CHANCE

Non loin de cette cérémonie, dans l'église baptiste Greater New Zion, avait lieu au même moment un service funèbre en hommage aux trois membres d'une même famille tués dans l'explosion. Dana Bradley, 20 ans, a perdu sa mère âgée de 44 ans, sa fille qui aurait eu quatre ans samedi et son fils qui n'avait pas encore quatre mois. Elle-même a été ensevelie sous les débris de l'immeuble, mais a eu la chance d'être retrouvée à temps par les secouristes qui ont dû toutefois l'amputer sur place pour pouvoir l'extraire.

Le corps du fils n'a été retrouvé que jeudi et n'a pas encore été remis à la famille. (ap)



Oklahoma City

Parents, amis et survivants ont jeté des boutons de roses rouges sur un autel improvisé. (Keystone-AP)

Japon: attentat au cyanure déjoué Mobilisation à Tokyo

La police japonaise a renforcé la sécurité hier autour des bâtiments publics, dans les gares et le métro de Tokyo pour les retours de vacances. Vendredi, un attentat au cyanure, qui aurait pu tuer des milliers de personnes, a été déjoué.

Quelque 60.000 hommes ont été mis sur le pied de guerre, avec des patrouilles vérifiant régulièrement tous les recoins des stations de train et métro. Des centaines de milliers de voyageurs rentrant de la semaine des traditionnels congés de mai sont attendus.

Le pire a été évité vendredi dans la station de métro de Shinjuku, l'une des plus fréquentées de la capitale, quand un passager a alerté le personnel sur des fumées provenant d'un sac en train de brûler dans des toilettes. Quatre employés ont empêché avec de l'eau la réaction chimique de se produire. Ils ont été légèrement intoxiqués.

(ats, afp, reuter)

Au moins 11 personnes seraient mortes Grêle meurtrière au Texas

Au moins onze personnes sont mortes et une centaine d'autres ont été blessées dans une tempête de grêle qui s'est abattue dans la nuit de vendredi à samedi sur le nord du Texas (centre-sud). Quatre autres personnes, emportées par les flots, sont portées disparues, a indiqué le service de la sécurité civile à Dallas.

En à peine une heure, la tempête a enseveli les routes du secteur sous un tas de grêlons atteignant parfois la taille d'une orange. Un vent de plus de 110 km/heure balayait la région. «Ça cognait si fort que j'ai failli tomber dans les pommes, et je ne suis pas du genre fragile. Nous avons vu des pare-brise éclater à la ronde», a indiqué un témoin.

Parmi les victimes figuraient huit automobilistes noyées dans des crues. Plusieurs d'entre eux

Selon la police, l'un des sacs contenait un litre et demi d'acide sulfurique dilué et l'autre deux kilos de cyanure de sodium en poudre. Selon des sources policières citées par l'agence Kyodo, les produits ont été placés au dernier moment dans les sacs, notamment l'acide qui aurait attaqué le plastique. Ces deux produits avaient été trouvés en grandes quantités dans les installations de la secte Vérité Suprême d'Aoum.

La secte est toujours l'unique suspect pour l'attentat du 20 mars dans le métro de Tokyo où douze personnes avaient été tuées et 5500 intoxiquées par du sarin, un gaz de combat dix fois plus puissant que le cyanure. Près de 150 membres de la secte, dont la plupart de ses cadres ont été arrêtés pour des motifs divers, souvent mineurs, mais aucun en liaison directe avec l'attentat du 20 mars, faute de preuves.

(ats, afp, reuter)

SOIGNÉES

Une centaine de personnes ont été soignées à l'hôpital pour des blessures sans gravité causées par des grêlons ou des morceaux de carreau. Quelque 16.800 abonnés sont privés d'électricité dont les locaux de la compagnie American Airlines à l'aéroport international de Dallas. Une cinquantaine de vols ont été détournés sur d'autres aéroports en raison des intempéries.

Le montant des dégâts matériels causés à la région pourrait atteindre les 500 millions de dollars, selon un porte-parole des compagnies d'assurances. (ats, afp)



Conservatoire de musique de
La Chaux-de-Fonds, Le Locle

PORTES OUVERTES du lundi 8 au vendredi 19 mai

vous permettront d'assister sans engage-
ment aux leçons d'instruments, de chant,
de solfège, de rythmique...

Renseignements et horaires des leçons à
demander au secrétariat:
avenue Léopold-Robert 34
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/21 69 12

132-770476

IMMOBILIER

La Chaux-de-Fonds Rue du Collège

Nous louons/vendons:

locaux industriels

complètement aménagés.

Surface totale: 636 m² avec places de
parc. Accès direct, portes pliantes,
ventilation, air comprimé et vaccum,
détection incendie.

Loyer et prix de vente sur demande.

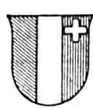
Pour tous renseignements ou visite
veuillez contacter M. C. Gautier.



Alfred Müller SA

Av. des Champs-Montants 14 b
2074 Marin, Tél. 038 33 12 22

197-731779



Office des
poursuites de
La Chaux-de-Fonds

ENCHÈRES PUBLIQUES

L'office soussigné vendra par voie
d'enchères publiques le

vendredi 12 mai 1995

dès 14 heures, à la rue de l'Helvétie
46-48 (parking camions) le véhi-
cule ci-après désigné, à savoir:

camion VOLVO F 12 4x2. Car-
rosserie, pont avant, ranchets et
grue et remorque couleur bleu gris.
Plus de 500000 km. Année 1981.

Conditions de vente: au comptant,
sans garantie et au plus offrant;
conformément à la LP.

Les amateurs pourront visiter le véhi-
cule ci-dessus, le jour des en-
chères dès 13 h 45.

La Chaux-de-Fonds, le 8 mai 1995

Office des poursuites
de La Chaux-de-Fonds

132-770792

Prêts personnels

Agence: H. Minary

Jusqu'à Fr. 40000.- en 24 h. Discretion absolue.
Sans aucune garantie. Reprise de crédit en cours pos-
sible. ☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.

Pour un crédit de Fr. 5000.-, par exemple, avec un intérêt annuel
effectif de 12,75%, total des frais de Fr. 390.40 pour 12 mois (in-
dications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD). «Le crédit à la
consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le
surendettement de l'emprunteur» (selon loi sur la police du com-
merce du Canton de Neuchâtel).

132-766044

PERDEZ 10 à 30 KILOS

en 5 à 20 semaines maximum

et surtout apprenez à stabiliser votre poids en pensant, en agissant, en réagissant
comme tous les minces.

Les résultats d'un amaigrissement sain sont obligatoirement: santé, dynamisme,
peau nette, teint frais, corps et visage rajeunis

avec le sentiment d'avoir maigri sans frustration

HYGIAL, notre nom est la garantie de votre résultat

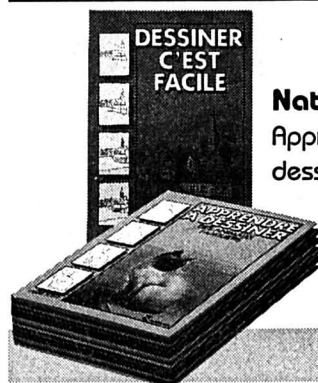
Genève 022/786 60 49 Lausanne 021/323 58 34 Sion 027/22 48 88 Neuchâtel 038/25 37 07 Fribourg 037/22 44 45

18-210120



Super prix et qualité...

... dans notre librairie!



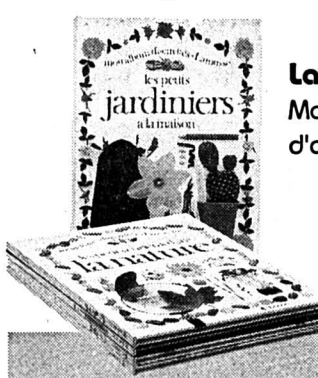
Nathan
Apprendre à
dessiner

13.-



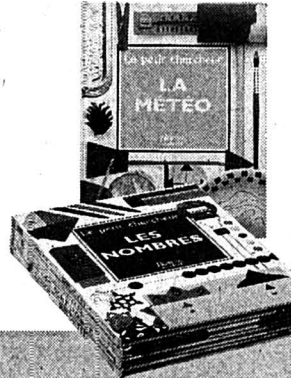
Larousse
Ma première
encyclopédie

13.-



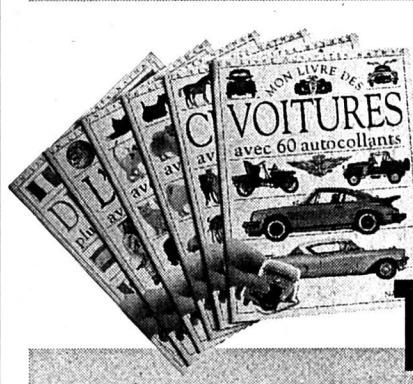
Larousse
Mon album
d'activités

22.-



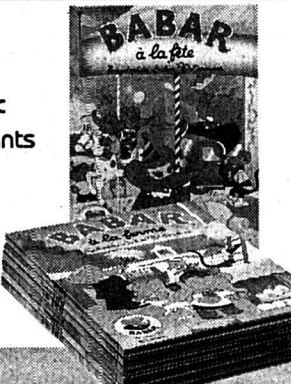
Bordas
Les petits
chercheurs

16.-



Nathan
Livres avec
autocollants

11.-



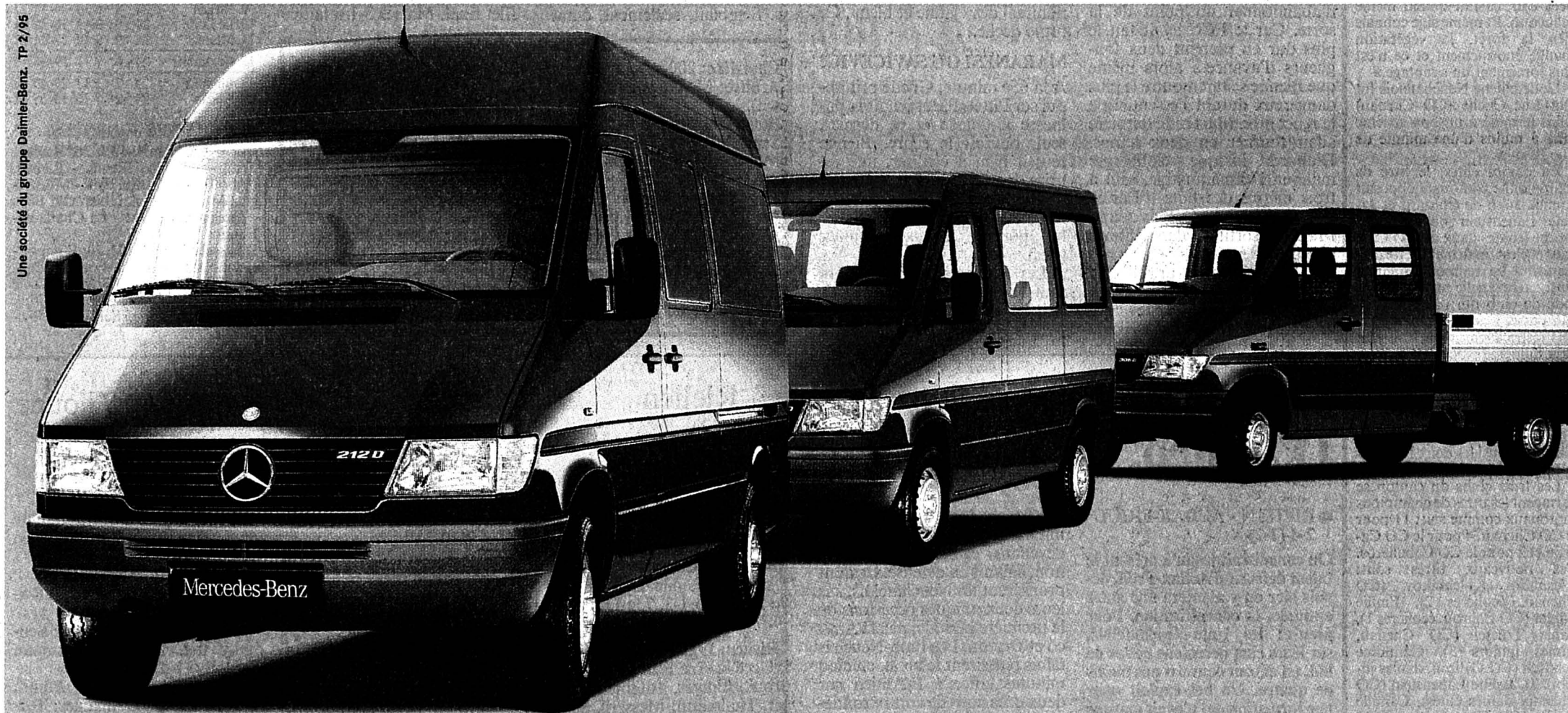
Larousse
Encyclopédie
Babar

11.-

PLACETTE
Le grand magasin

3-270709

**Economisez sur le budget,
la consommation et même sur les pièces de rechange.**



Le Sprinter. La qualité Mercedes au meilleur prix.

L'heure étant aux économies, la consommation n'échappe
pas aux réductions. Preuve en est notre Sprinter dans les
catégories de poids de 2,8 et 3,5 tonnes. Pour un prix d'achat
fort réjouissant, il brille aussi par sa sobriété. Sans pour autant
nuire à la puissance de ses moteurs. Outre le très agile groupe
essence, c'est surtout le nouveau et musclé diesel de 90 kW



Mercedes-Benz
Véhicules utilitaires

(122 ch) qui retient l'attention (280 Nm à 2'000 tr/min). Ajoutez-y
le fait que le Sprinter ne passe que rarement à l'atelier avec ses
services tous les 45'000 km et vous aurez assez d'arguments
pour convenir d'une course d'essai auprès de votre partenaire
véhicules utilitaires Mercedes-Benz. A moins que vous ne
préférez en savoir encore davantage en faxant au 01/730 55 74.

144-719786/ROC



INCROYABLE!!! AU BÛCHERON



1. A l'achat d'une chambre à coucher, matelas offert, valeur **Fr. 800.-**
2. A l'achat d'un salon cuir, reprise de votre salon, **Fr. 1000.-**
3. A l'achat d'un matelas d'un montant de **Fr. 600.-** reprise de votre ancien **Fr. 100.-**

4. A l'achat d'un studio d'enfant, literie offerte, valeur **Fr. 500.-**
5. A l'achat d'un salon tissu, cadeau d'un tapis de milieu, valeur **Fr. 600.-**

GRANDE NOUVEAUTÉ: FAUTEUIL MASSANT!

Collège 92, La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/28 38 38 – Bus TC No 11 (toutes les 30 minutes). Parking à disposition

132-770819

IMMOBILIER

A LOUER près du Collège de la Charrière

APPARTEMENTS DE 3 - 3½ PIÈCES

Cuisine semi-agencée: frigo. Salle de bains-WC. Cave. Libre de suite. 132-770322

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

A VENDRE, La Chaux-de-Fonds au cœur de la ville dans immeuble grand confort

APPARTEMENT 4½ PIÈCES AVEC GARAGE

Comprenant living-salle à manger, 3 chambres à coucher, cuisine entièrement équipée, 2 salles d'eau. Cave. Surface habitable 115 m². Ensoleillement maximum, vue imprenable. Pour renseignements et notice sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 – Fax 039/23 77 42
132-770330

A louer tout de suite ou pour date à convenir à La Chaux-de-Fonds

LOCAUX INDUSTRIELS, COMMERCIAUX OU ENTREPÔTS

Biaufond 18	Fr. 1315.-	locaux de 130 m², rez et s.-sol
Charrière 37	Fr. 800.-	+ charges, local pour bureaux
Charrière 37	Fr. 1909.-	locaux d'environ 170 m²
Clématites 12	Fr. 890.-	2 pièces avec cuisine et 2 WC
Collège 15	Fr. 770.-	local de 60 m² avec vitrine et WC
Crêt 11	Fr. 265.-	1 pièce avec cuisine et WC
D.-JeanRichard 22	Fr. 922.-	3 pièces, environ 60 m²
Gentianes 40	Fr. 453.-	local avec WC
Gentianes 40	Fr. 700.-	3 locaux, vitrine, WC/lavabo
Hôtel-de-Ville 15a	Fr. 1500.-	entrepôts de 376 m², rez et 1er
Léopold-Robert 13	Fr. 250.-	emplacement publicitaire
Léopold-Robert 68	Fr. 150.-	emplacement pub. sur le toit
Léopold-Robert 68	Fr. 100.-	vitrine
Léopold-Robert 70	Fr. 100.-	vitrine
Léopold-Robert 75	Fr. 30.-	vitrine intérieure
Léopold-Robert 75	Fr. 1760.-	8 pces, bureaux et atelier, 3 WC
Léopold-Robert 114	Fr. 110.-	vitrine
Musées 58	Fr. 713.-	2 pièces avec WC
Musées 58	Fr. 1331.-	locaux de 3½ pièces
Nord 17	Fr. 550.-	+ ch., magasin et arrière-magasin avec WC
Serre 90	Fr. 519.-	local de 50 m²

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 33 77
MEMBRE UNPI 132-770358

A VENDRE

Petit immeuble locatif disposant de bureaux, locaux, garages et d'un appartement équipé d'une cuisine agencée, salle de bains, WC séparés et terrasse. Particulièrement intéressant pour entrepreneur ayant une petite entreprise.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger SA
Avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 33 77
MEMBRE UNPI 132-770359

A LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Fritz-Courvoisier 34 C, E, F

dans un quartier tranquille, proche du centre ville, idéal pour les enfants, cuisine agencée, balcon, cave et ascenseur.

4½ PIÈCES (98 m²)
dès Fr. 1400.- plus charges

5½ PIÈCES (110 m²)
dès Fr. 1560.- plus charges

Libres tout de suite ou à convenir. Pour tous renseignements: 28-16592

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

A LOUER

Sous les Arcades MAGASIN

Avenue Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds

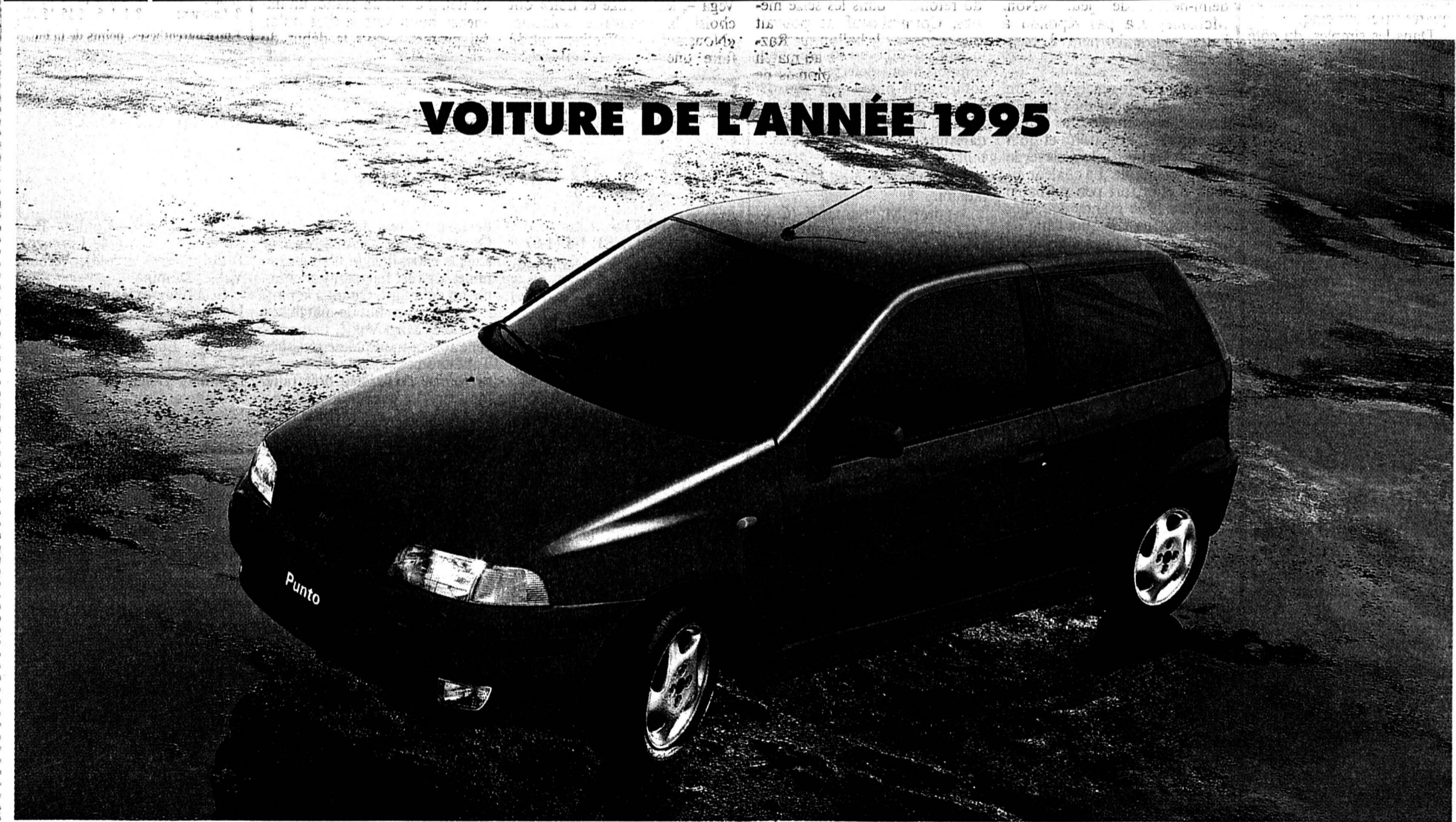
Début juin ou à convenir.

- Surface de vente et exposition 150 m²
- Très bien situé commercialement.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à appeler M. Moor de notre service de location. 132-770293

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

Feu: 118



VOITURE DE L'ANNÉE 1995

20 versions à 3 ou 5 portes et 2 Cabrios exclusifs signés Bertone, 6 motorisations à 5 ou 6 vitesses... à chaque Punto son tempérament! Les conducteurs sportifs choisiront la **Punto GT**

Turbo à 136 ch. De la puissance à revendre et toutes les caractéristiques de sécurité typiques de la Punto: structure renforcée de l'habitacle, barres de protection latérales, zones de déformation préprogrammées, système anti-incendie Fire Prevention System, volant

EAS à absorption d'énergie, prétendeurs de ceinture à l'avant, sièges anti-submergés (évitent de glisser sous la ceinture). **ABS et 2 airbags** sur demande. Pendant toute la durée de vie de votre Punto, le réseau qualifié du Fiat Top Tech Assistance est à votre disposition

24 h sur 24 sur tout le territoire suisse. Punto 55 S 3 portes pour **Fr. 14000.- seulement** ou **Fr. 207.-/mois***. Punto GT 3 portes pour **Fr. 21800.-** ou **Fr. 317.-/mois***. Tous les prix TVA incl. Sécurité, qualité et coûts d'entretien minimaux compris!

Football - Chez les sans-grade

Stelliens sans pitié

Stuttgart: décision reportée - Prévue hier, l'annonce du nouvel entraîneur du VfB Stuttgart a été différée. On devrait connaître en début de semaine le nom de celui qui sera appelé à prendre la succession de l'entraîneur intérimaire Jürgen Sundermann. On sait que parmi les candidats pressentis figurent deux techniciens opérant actuellement en Suisse, à savoir Gilbert Grass (NE Xamax) et Rolf Fringer (Aarau). (si)

Euro 96

Victoire russe

RUSSIE - ILES FÉROË 3-0 (0-0) A Moscou, la Russie a signé une victoire logique sur les Iles Féroé, sur le score de 3-0 (0-0), en match comptant pour les éliminatoires du groupe 8 de l'Euro 96.

Privée de ses mercenaires, la formation soviétique a pourtant dû attendre la deuxième mi-temps pour traduire dans les chiffres sa supériorité.

Moscou: 10.000 spectateurs. Buts: 53e Kechinov 1-0. 73e Pisarev 2-0. 80e Mukhamediev 3-0.

CLASSEMENT

Table of football results for various teams including Grèce, Finlande, Russie, Ecosse, Saint-Marin, Iles Féroë.

BRÈVE

Tennis Atlanta: Chang vainqueur

Comme l'an dernier, l'Américain Michael Chang a remporté le tournoi d'Atlanta (303.000 dollars). En finale, il a battu son compatriote André Agassi, tête de série No 1, par 6-2 6-7 (6-8) 6-4. C'est la troisième fois seulement en onze matches que Chang réussit à battre Agassi.

3e ligue, groupe 1

Table of football results for the 3rd league, group 1, including teams like La Sagne-Superga, AS Vallée-Trinacria, etc.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 3rd league, group 1.

Groupe 2

Table of football results for the 3rd league, group 2.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 3rd league, group 2.

4e ligue, groupe 1

Table of football results for the 4th league, group 1.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 4th league, group 1.

Groupe 2

Table of football results for the 4th league, group 2.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 4th league, group 2.

Groupe 3

Table of football results for the 3rd league, group 3.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 3rd league, group 3.

Groupe 4

Table of football results for the 3rd league, group 4.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 3rd league, group 4.

5e ligue, groupe 1

Table of football results for the 5th league, group 1.

CLASSEMENT

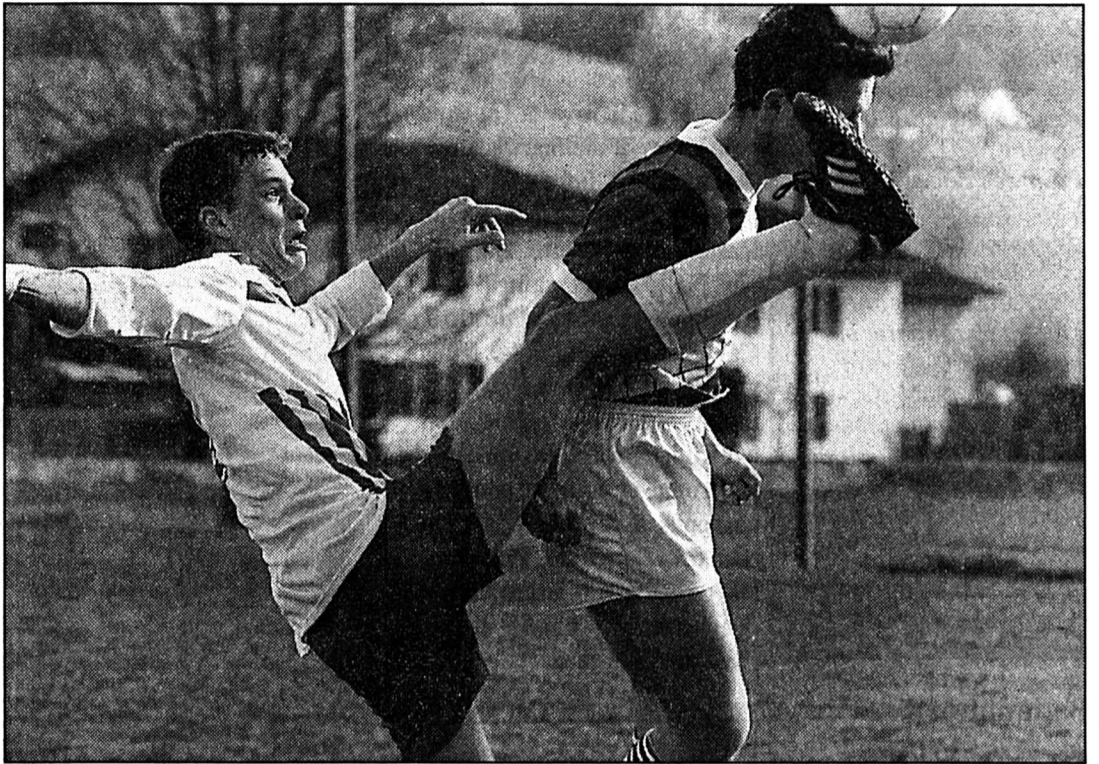
Table of football standings for the 5th league, group 1.

Groupe 2

Table of football results for the 5th league, group 2.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 5th league, group 2.



Etoile - Les Bois

Les Gremauds (en blanc) n'ont pas eu le droit à la parole aux Foulets. (Impar-Galley)

JURA

2e ligue, groupe 2

Table of football results for the 2nd league, group 2.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 2nd league, group 2.

3e ligue, groupe 6

Table of football results for the 3rd league, group 6.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 3rd league, group 6.

Groupe 7

Table of football results for the 2nd league, group 7.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 2nd league, group 7.

4e ligue, groupe 9

Table of football results for the 4th league, group 9.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 4th league, group 9.

Groupe 10

Table of football results for the 4th league, group 10.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 2nd league, group 7.

5e ligue, groupe 13

Table of football results for the 5th league, group 13.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 5th league, group 13.

Groupe 14

Table of football results for the 5th league, group 14.

CLASSEMENT

Table of football standings for the 5th league, group 14.

DIVERS

Advertisement for Panasonic G300 D GSM Handy, featuring the phone and promotional text.

Advertisement for Institut de Beauté - Boutique, featuring perfume and beauty products.

Advertisement for Fust Cuisines d'exposition, featuring kitchen units and appliances.

Football - Allemagne: Werder Brême nouveau leader
Tout reste possible

Record pour le Bayern
Le Bayern de Munich a battu samedi un record absolu du football allemand...

En battant par 3-1 Borussia Dortmund, le précédent leader, Werder Brême a pris le commandement dans le championnat de la Bundesliga allemande...

Au Weserstadion, devant 39.200 spectateurs (on jouait à guichets fermés), Werder Brême a pris l'ascendant dès le début de la seconde période...

GRASSI EN ÉVIDENCE
L'Olympique Lyonnais, vainqueur à Sochaux (2-1) samedi soir, s'est rapproché du FC Nantes...

points d'avance sur Lyon en tête du championnat de France à l'issue de la 35e journée. A Rennes, l'international suisse Marco Grassi a largement contribué à la victoire des Bretons (4-0) aux dépens d'un PSG...

dans une semaine face à Strasbourg - en réussissant deux buts.

PORTUGAL: UN MORT

Une personne a été tuée et une vingtaine d'autres blessées, dont trois gravement, à la suite d'un accident dramatique qui s'est produit hier en fin d'après-midi sur le stade José de Alvalade de Lisbonne...

sur le stade José de Alvalade de Lisbonne, avant le match Sporting Lisbonne FC Porto, selon un premier bilan établi par l'agence Lusa.

La rupture d'une plate-forme surplombant un portail d'entrée du stade a précipité dans le vide des grappes de jeunes supporters qui se pressaient là pour voir l'arrivée des deux équipes.

Angleterre

- Arsenal - Wimbledon 0-0
Aston Villa - Liverpool 2-0
Crystal P. - West Ham 1-0

CLASSEMENT

Table of football league standings for England, listing teams like Blackburn, Manchester U., Nottingham, Liverpool, etc., with their respective points and goal differences.



Mario Basler - Steffen Freund - Julio Cesar Borussia Dortmund a passé la main.

(Keystone-AP)

TOUS AZIMUTS

AUTRICHE
Première division (29e journée): ASK Linz - Austria Salzburg 2-0. Vorwärts Styrie - Austria Vienne 0-3...

Belgique
Première division (32e journée): Cercle Bruges - Lommel 3-1. La Gantoise - Lierse SK 2-3...

France
Première division (32e journée): Nantes - Monaco 3-3. Sochaux - Lyon 1-2. Rennes - PSG 4-0...

Espagne
La Corogne - Barcelone 1-0. Sp. Gijon - Saragosse 1-3. Celta - Valladolid 1-0...

Allemagne

- Fribourg - Kaiserslaut 4-1
Duisbourg - Munich 1860 1-1
Leverkusen - Hambourg 3-1

Table of German league standings (Bundesliga).

Italie

- Bari - Torino 3-1
Cagliari - Padova 2-0
Cremonese - Reggiana 2-1

Table of Italian league standings (Serie A).

Portugal

- Boavista - Benfica 1-3
Maritimo - Beira Mar 3-2
Belenenses - Chaves 3-1

Table of Portuguese league standings (Primeira Liga).

France

- Nantes - Monaco 3-3
Sochaux - Lyon 1-2
Rennes - PSG 4-0

Table of French league standings (Ligue 1).

Espagne

- La Corogne - Barcelone 1-0
Sp. Gijon - Saragosse 1-3
Celta - Valladolid 1-0

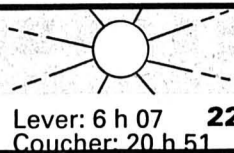
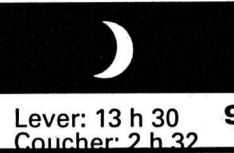
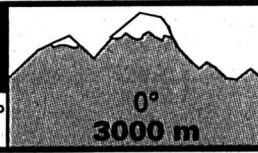
Table of Spanish league standings (La Liga).

PMUR
Demain à Evry, Prix du Rey, (plat), réunion I, 3e course, 1200 m, départ 15 h 40.
Restaurant Cortina
Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335

Main table for horse racing with columns: CHEVAL, POIDS, CORDE, JOCKEY, ENTRAÎNEUR, COTE, PERF., NOTRE OPINION. Includes horse names like Orage-Noir, Randonneur, Athykaneyev, etc.

Lundi 8 mai 1995

Fête à souhaiter: Michel

Lever: 6 h 07 22°
Coucher: 20 h 51Lever: 13 h 30 9°
Coucher: 2 h 320°
3000 mLac des Brenets
750.82 m
Lac de Neuchâtel
429.59 m

Première suisse grâce à un zoologue neuchâtelois

Le chat sauvage espionné

Beaucoup l'ignorent mais les étendues de l'Arc jurassien abrite le chat sauvage qu'il ne faut pas confondre avec le chat harret, animal domestique qui a repris sa liberté. Cousins du lynx et très difficile à repérer, ces bêtes ont été lâchées dans nos régions dans les années soixante. A ce jour, seules deux études – l'une en Ecosse et l'autre en Lorraine – ont tenté de cerner leur mode de vie. En première suisse, Martin Liberek de l'Institut de zoologie de Neuchâtel espionne depuis une année ces félinés dans la région du Chasseron à l'aide de colliers-émetteurs. Il a livré à Saignelégier le fruit de ses premières recherches devant les naturalistes francs-montagnards.

On notera d'abord que le chat sauvage (*Felis sylvestris*) n'a pas donné la forme domestique que l'on connaît ronronnant quotidiennement sur nos divans. Cet animal-là nous vient d'Afrique. Il a été domestiqué par les Egyptiens voici 4000 ans avant d'être transmis par les Romains.

LÂCHERS EN 1960

Le chat sauvage est en fait très peu connu. Seules deux études au monde ont été faites à son sujet. Des relevés en Suisse ont montré qu'il n'était présent que dans l'Arc jurassien. On n'en a jamais vu dans les Alpes et les Préalpes. Le zoologue neuchâtelois sait qu'il y a eu deux lâchers de ces bêtes dans les années soixante: l'une à La Sarraz et l'autre au lac de Brienz. Il cherche à savoir si un lâcher s'est fait dans le Jura. Les animaux provenaient de France où ils proliféraient.

Si Martin Liberek a entamé cette étude, c'est bien pour combler une lacune sur la connaissance de ce félin. Il y est venu naturellement. Il sort en effet de deux ans d'observations sur le lynx au cours desquels il a souvent piégé... des chats. Le chercheur a défini son territoire d'étude entre Yverdon et le



Le chat sauvage

On le reconnaît à ses lignes noires sur le dos, à sa grande moustache blanche et à une queue au diamètre constant. (Privée)

Chasseron. La première difficulté a été de piéger les sujets. Et le premier animal pris en cage a été... un lynx.

Averti par émetteur, le chercheur est remonté plusieurs fois (plus d'une heure à ski) pour relever ses pièges. Il est tombé parfois sur un blaireau ou un hérisson égaré... Un travail de patience qui a débouché sur un résultat puisque ce sont finalement quatre chats sauvages, souvent appâtés avec de l'urine, qui ont été pris. Ces derniers ont été endormis à la sarbacane avant d'être pesés, mesurés, étudiés sous toutes les coutures...

Une analyse des parasites qui les habitent a également été faite. Puis, munis d'un léger collier émetteur au cou, les chats ont été relâchés dans la nature.

QUELLE DIFFÉRENCE?

En quoi le chat sauvage se distingue-t-il de nos compagnons de gouttière? On peut dire qu'il est un peu plus costaud, tout en muscles et non gonflé au «kit-etkat».

Sa robe est gris beige avec un roux fauve sous les cuisses. Sa queue est longue et d'un diamètre constant. Signe caractéristique, des lignes noires serpentent sur le haut de son dos pour ne

s'arrêter que sur la base de la queue. Il a enfin une grande moustache blanche. Ses portées sont de 3 à 4 chatons.

VIE NOCTURNE

Grâce au collier-émetteur et de longues nuits de patience, le zoologue neuchâtelois a tenté de cerner le mode de vie de ces chats sauvages. Primo, ils couvrent de grands territoires. C'est surtout vrai pour les mâles en période de rut. Leurs modes de vie s'apparentent à celui du lynx. Ils sortent de préférence la nuit, prolongeant un peu leur sortie le matin en hiver. Sans quoi, durant la journée, ils sont

tapis dans les friches de ronces où ils sont quasi invisibles. Martin Liberek a établi que, le soir venu, ces chats quittent leurs caches et gagnent les pâturages boisés d'altitude pour se nourrir de campagnoles. La capture d'oiseaux (3 à 4%) complète ce régime alimentaire.

On relèvera enfin que chat sauvage et renard s'ignorent superbement mais que le lynx ne fait pas de quartier avec son lointain cousin. Bref, une étude qui ne va pas manquer d'apporter de nouvelles révélations sur un animal finalement très méconnu. Mgo

LA CHAUX-DE-FONDS
LE LOCLE
HAUT-DOUBS
NEUCHÂTEL
VAL-DE-RUZ
VAL-DE-TRAVERS
JURA BERNOIS
JURA

La Chaux-de-Fonds

Viva la musica!

Trois jours de liesse au Conservatoire: des milliers de visiteurs ont assisté à plus de 30 concerts; le «Prix Roger Sommer», concours choral, a honoré sept sociétés à la Salle de musique où l'Orchestre symphonique suisse de jeunes, engagé dans l'exécution de la 5e de Mahler, a fait un tabac: de vendredi à hier la musique a secoué La Chaux-de-Fonds plus fortement que lors d'une Schubertiade.

Page 19

Neuchâtel

Le «Fribourg» inauguré

Champagne, discours et coups de sirène. Samedi matin, à Neuchâtel, la Société de navigation était en effervescence pour baptiser son navire amiral, le «Fribourg», avant que d'emmenner tout son monde en bateau.

Page 23

Gymnastique à Saint-Imier

«Un véritable plaisir»

Saint-Imier a accueilli ce week-end le Championnat cantonal de gymnastique artistique par équipes. Une compétition où Xavier Wyss, un Tramelot exilé à Bienne, s'est particulièrement mis en évidence.

Page 26

MÉTÉO

Le temps qu'il faisait hier à...

Le temps qu'il fait

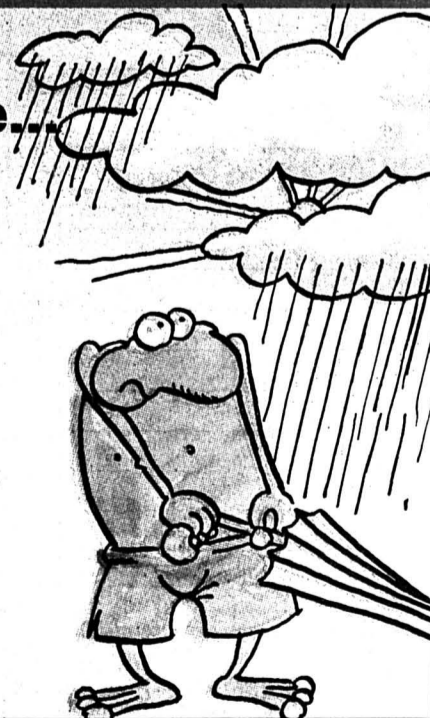
Une dépression centrée actuellement au nord de l'Ecosse se déplace vers le Danemark. La perturbation qui lui est associée se trouve sur les îles britanniques et se dirige vers le sud-est. Elle devrait atteindre notre pays cet après-midi.

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: partiellement ensoleillé, averses ou orages probables à partir de l'ouest l'après-midi.

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Clair	9°	22°	Londres Clair	17°	26°
Barcelone Nuageux	13°	25°	Madrid Nuageux	15°	27°
Berlin Nuageux	8°	19°	Montréal Clair	-1°	11°
Bruxelles Clair	11°	22°	Moscou Nuageux	2°	12°
Buenos Aires Clair	9°	20°	New York Clair	9°	18°
Copenhague Clair	6°	16°	Paris Clair	12°	27°
Francfort Clair	8°	27°	Pékin Clair	14°	23°
Helsinki Nuageux	3°	13°	Rome Clair	11°	23°
Hong Kong Nuageux	23°	26°	Stockholm Nuageux	6°	16°
Johannesburg Nuageux	9°	21°	Tokyo Nuageux	15°	21°
Lisbonne Nuageux	15°	25°	Varsovie Nuageux	7°	21°

Le temps qu'il va faire...

Evolution probable de mardi à vendredi. – Mardi: au nord ciel partagé entre éclaircies et moments nuageux, encore quelques averses notamment sur le versant nord des Alpes. Limite pluie/neige entre 1500 et 1800 m. Baisse de la température. Mercredi: partiellement ensoleillé et sec pour toute la Suisse. Jeudi et vendredi: très nuageux, pluies devenant plus nombreuses. Neige s'abaisant vers 1000 m au nord. Au sud: temps sec et assez ensoleillé.





Soyez les bienvenus!

PRESENTATION

Du 8 au 13 mai 1995

Avec toutes les nouveautés VW Polo et Golf

- ▶ VW POLO
- ▶ VW Golf «Rolling Stones» Collection
Limousine, variant et cabriolet
- ▶ VW Golf Syncro 4x4
Limousine et variant
- ▶ VW Golf GTI Edition

Super équipement
à super prix

Sporting Garage SA
CARROSSERIE
Crêtets 90, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/26 44 26

Lundi au vendredi 8 h à 12 h - 13 h 30 à 18 h 30
Samedi 9 h à 12 h - 14 h à 17 h

132-770813



Ecole internationale
TUNON Enseignement
Supérieur Privé

Journées d'information
les mercredis
10 Mai à 17h et 31 Mai à 14h

ACCUEIL • RELATIONS PUBLIQUES • TOURISME

HÔTE ET HÔTESSE TUNON
ASSISTANT ET ASSISTANTE TUNON
TUNON RP

la pratique des Relations Publiques

022/732 83 20

18-22/547/ROC
2, rue Adrien Vallin 1201 Genève



DU PRODUCTEUR VALAISAN au consommateur de La Chaux-de-Fonds

Tout pour votre ménage:

- pommes Golden, carton 10 kg, Fr. 15.- ou carton 5 kg, Fr. 8.-
- carottes et oignons Fr. 1.20 le kg par sac de 5 kg
- pommes de terre à raclette Fr. 9.- le sac de 10 kg

Livraison: vendredi 12 mai:

devant la Centrale laitière, rue du Collège, de 15 à 17 heures

Commandes: par téléphone au 026/44 15 20 ou 026/44 21 22.
Essayez de passer vos commandes avant jeudi. Nous reprenons volontiers vos emballages vides.

36-259136

Scotch-Club

Business bar (1er étage)

du lundi au vendredi
de 14 à 22 heures

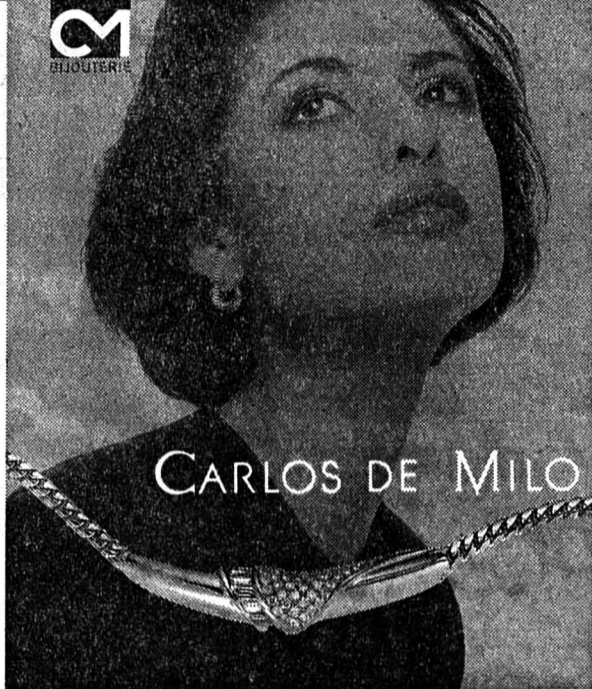
avec toutes nos artistes

Boissons dès Fr. 5.-



Au cabaret
de 22 à 4 heures
**show
international
avec musiciens**
du lundi au samedi
Fermé le dimanche

Léopold-Robert 13
La Chaux-de-Fonds
132-770817



CARLOS DE MILO

BIJOUTERIE
Mayer Stehlin
LA CHAUX-DE-FONDS

Avenue Léopold-Robert 57, ☎ 039/23 41 42

132-769973

L'annonce,
reflet vivant
du marché

Phuket

1 semaine de sfr. 1390.-

gaillard

Pour plus d'information
numéro 01 241 83 83
Welcome Travel Services SA

228-22445/ROC

UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24

155 90 60

Votre CS-Crédit privé.

Comparez, vous avez
tout à y gagner!

Appellez ou envoyez le coupon au
Crédit Suisse,
Place Pury, 2001 Neuchâtel

Exemple de tarif:

Montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. _____
Mensualités env. Fr. _____
Nom: _____
Prénom: _____
Date de naissance: _____
Rue/No: _____
NPA/Localité: _____
Tél. privé: _____
Tél. prof: _____
Nationalité: _____
Domicilié ici depuis: _____
Date: _____
Signature: _____

La banque est autorisée à s'adresser
à la centrale d'informations des
crédits ou à d'autres services de ren-
seignements. Le crédit à la consom-
mation est interdit lorsqu'il a pour
effet de provoquer le surendettement
de l'emprunteur (Loi sur la police du
commerce du Canton de Neuchâtel).

CREDIT SUISSE
CS

144-718623/Roc

ENSEIGNEMENT

NOUVEAU à Neuchâtel:

SPOT Séminaires vous proposent

- **LA VENTE performante** (orientation marketing): cinq journées intensives pour tous vendeurs, représentants et conseillers à la vente. Prochaines dates: du 15 au 19 mai et du 19 au 23 juin. Par personne Fr. 1000.-. Prix spécial pour chômeurs Fr. 700.-.
- **Club-emploi** pour cadres: six demi-journées pour ceux et celles qui souhaitent changer d'activité ou sont momentanément au chômage. Avec nombreuses interventions d'invités professionnels (chefs du personnel, chefs d'entreprise). Forfait tout compris Fr. 300.-. Chaque mois depuis mai, à Neuchâtel.
- **Je suis chômeur: comment m'en sortir avec succès?** Une demi-journée d'information gratuite, organisée par des spécialistes neuchâtois et romands. Dates et inscriptions gratuites sur simple demande.
- **Informatique active pour une meilleure candidature.** Quatre journées. Par personne Fr. 650.-. Une fois par mois. Dates sur demande.
- **Oser innover et savoir réaliser.** Idées, brevets, contrats. Un plus important pour cadres en activité et/ou chômeurs en reconversion professionnelle. Deux journées intensives. Par personne Fr. 360.-.
- **Galiléo pour les professionnels en tourisme** et tous ceux qui désirent une ouverture complète aux divers systèmes en vigueur. Formation en 60 heures avec tests, exercices et examen. Dates et prix sur demande.
- **Comptabilité I, II et III:** des approches rapides pour une efficacité tous niveaux par professionnels de renom. Dates et prix sur demande.
- **Devenir indépendant.** Trois journées intensives plus un suivi de chaque cas, sans supplément (étude de marché et facilités de crédit). Jeunes et moins jeunes. Programme disponible à Neuchâtel dès l'automne. Nous consulter pour dates et prix.

Entreprises, individuels, chômeurs: nous sommes à présent à Neuchâtel.
SPOT Séminaires, case postale 2056, 2002 Neuchâtel 18-226418

DIVERS

FUST ELECTROMENAGERS
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES
TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

Look attrayant et bronzage toute l'année grâce à votre **solarium d'appartement**

Nous avons, dans différentes marques, le modèle adapté à vos besoins... et à votre budget!

Visitez notre grande exposition de **solarium d'appartement!**

- Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 039/26 11 50
Bienne, Hyper-Fust, rte de Soleure 122 032/52 16 00



RoC

HYPO-ALLERGENIQUE
SANS PARFUM.

RoC. la beauté pure
Conseils personnalisés RoC
**Du lundi 8 mai
au samedi 13 mai 1995**

20%

Nous vous invitons à découvrir votre programme de soins
personnalisés, établi par une spécialiste de beauté RoC.

En plus: un cadeau attractif vous sera
offert pour tout achat de produits RoC
à partir de Fr. 40.- (jusqu'à épuisement du stock)

Une séance de maquillage gratuite
Samedi 13 mai sur rendez-vous:
tél. 039/23 40 23/24

pharmacie

Dr. P.-A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L.-Robert

DIRECT
SERVICE

+ cartes
de crédit
acceptées

**Secteur
cosmétique**



centrale

Avenue Léopold-Robert 57
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 40 23/24

132-770774

Portes ouvertes au Conservatoire

Musiques à tous les étages!

Afin de poursuivre le dialogue, entamé avec le public lors de l'inauguration du Conservatoire en 1993, professeurs et élèves ont voulu renouveler l'expérience. Le public a démontré le même talent: de vendredi soir à dimanche soir la maison n'a pas désempé, condition essentielle pour la réussite d'une grande fête populaire, qui a misé davantage sur la valeur des échanges que sur celle des présentations académiques.



La grande fête du Conservatoire des Montagnes

Avec, notamment, le «Big band» des élèves à Espacité et Anne Bassand et sa harpe en récital.

Rédaction
LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
P.-François BESSON
Christiane MERONI
Alain MEYRAT

Textes:
Denise DE CEUNINCK
Photos:
Marcel GERBER,
Richard LEUENBERGER

BRÈVES

Au Vivarium

Douze petits crotals

Animation hier après-midi au Vivarium où, devant un nombreux public, une femelle Crotal Durissus Verlandis a mis bas une douzaine de petits crotals. Nous reviendrons sur cette naissance multiple. (ib)

Week-end en ville

Nombreuses manifestations

Ce dernier week-end à La Chaux-de-Fonds fut avant tout musical, avec la fête du Conservatoire, le prix Sommer, le concert des Jeunesses musicales et l'inauguration des nouveaux uniformes de la fanfare de la Croix-Bleue (voir ci-contre). Pour cette raison, nous nous voyons obligés, par manque de place, de repousser les comptes rendus d'autres événements à nos prochaines éditions. Nous aurons ainsi l'occasion de revenir sur l'assemblée générale de la Société d'émulation jurassienne, la fête du Gymnase cantonal, le séminaire organisé, au Club 44, par l'association Liberté et solidarité sur le thème de l'exclusion, le récital du comique Eric Thomas à la Maison du Peuple, la soirée du chœur des Planchettes et le marché artisanal des institutions neuchâtelaises. (Imp)

En ouvrant ses portes toutes grandes, le Conservatoire conviait – selon le texte de l'invitation – «à se promener, découvrir, voir, entendre, toucher, discuter, comprendre, faire connaissance et s'amuser...». Ainsi s'est élaborée la grande fête du Conservatoire des Montagnes, prélude à une conception nouvelle de l'institution et de ses rapports avec la ville, le quartier, donc avec le public. L'agencement de la maison a permis d'accrocher des expositions (historique de l'institution, de sociétés de musique locales, chœur d'hommes La Cécilienne,

musique d'harmonie «Les Armes-Réunies» et d'autres), d'organiser ailleurs, des démonstrations d'instruments, bref, de susciter un immense courant d'enthousiasme, un dénominateur commun d'ouverture.

UNE PREMIÈRE POUR LES TOUT PETITS

Saluons d'abord les tout petits, les classes de violoncelle, de rythmique, ceux qui pour la première fois participaient à une telle aventure et dont la vivacité signifiait que celle-ci restera gravée dans leur mémoire. Les spectacles pour enfants, «La

Corde enchantée», les marionnettes des «Croqu'Guignols», «Ma Mère L'Oye», «Le Carnaval des Animaux», ont fait le plein. Saluons ceux qui, connaissant déjà le chemin des salles d'audition, et les épreuves d'examen, ont accepté de se produire en groupes, ensembles de trombones, orchestres de tous genres. «L'Histoire du soldat» de Stravinsky-Ramuz a apporté une agréable respiration théâtrale. Saluons, les professeurs, de toutes les disciplines, de la flûte à la guitare, à la harpe, à la direction d'orchestre, qui ont assumé de lourdes tâches, bénévolement, pour le renom de la mai-

son. Dans un va-et-vient incessant de foules il était parfois difficile de se concentrer lors d'un récital de piano, par exemple, et de goûter pleinement aux couleurs impressionnistes de Debussy. Saluons le Chœur et l'Orchestre du Conservatoire, organiste et solistes, qui ont placé au cœur des rencontres, une soirée Jean-S. Bach.

Pour les organisateurs la fête et ses préparatifs n'ont pas été une cure de repos. Les propositions, nombreuses, la décoration superbe, les animations, ont été à l'image des appétits de leurs hôtes: éclectiques et gigan-

tesques, avec un goût prononcé pour le risque, l'exploration, l'enthousiasme. Saluons encore les «anciens» qui, attirés par l'éclat de la manifestation, sont revenus, parfois de loin, au pays de leurs études.

Trente-trois concerts, donnés par 45 professeurs et plus encore d'élèves. Ce grand spectacle, aux formes et aux localisations multiples, s'inscrit dans une recherche ou «mode» actuelle de la fête. Dans cette macrostructure, marquée de l'empreinte de la maison, le public, évoluant librement, s'est passionné ici, s'est arrêté là. Rendez-vous en 1997? DdC

Orchestre suisse de Jeunes

Mahler, émouvant



Orchestre symphonique suisse de jeunes

L'accord avant l'exécution.

On savait l'Orchestre symphonique suisse de jeunes, placé sous la baguette d'Andreas Delfs, au plus haut de sa forme, mais on ne le croyait pas déjà capable d'une telle performance, dans une partition majeure du répertoire symphonique, où le rôle des instruments est fortement individualisé. L'ensemble a interprété la «Cinquième» de Mahler, samedi soir à la Salle de musique, avec une maîtrise impressionnante.

avance d'un pas mesuré avec une éloquente sobriété qui va droit au cœur du texte. Andreas Delfs évite tout excès de subjectivité au profit d'une noble et pathétique distanciation. De l'allegro, du scherzo, chef et musiciens livrent une vision fidèle et cohérente. Andreas Delfs galvanise ses musiciens et obtient d'eux une virtuosité et un engagement révélateurs. Un tel exploit ne s'obtient que grâce à une parfaite complicité et après un travail extrêmement minutieux.

La «Cinquième» de Mahler, enfin! Face à un public, nombreux, attentif, on eut d'emblée l'impression qu'une grande soirée se préparait. La jeune phalange à la discipline collective indispensable pour rendre justice à cette partition immense de musique qu'est la 5e symphonie de Mahler. Le niveau des cuivres, la trompette, le cor, sont superbes dans un répertoire où les références sont au plus haut niveau.

Alternance de musique militaire et de thèmes sous-jacents quasiment métaphysiques, la «Marche funèbre» initiale

Dans l'Adagietto, d'un déchirant désespoir, qui trouve sa source dans la vie même du compositeur, le raffinement des cordes et de la harpe n'en émeuvent que plus, dans une œuvre caractérisée par les cuivres. Le Rondo final prend l'allure d'un divertissement et conclut l'ensemble avec bonne humeur. Ce concert, sponsorisé par la «Winterthur Assurances» dans le contexte de son soutien à la jeunesse, a révélé les progrès spectaculaires d'un orchestre en plein essor. DdC

Nouveaux uniformes

La Croix-Bleue en bleu

Lors de la soirée, qui a rassemblé samedi, à la Salle du Progrès, de nombreux auditeurs, la Musique de la Croix-Bleue a inauguré ses nouveaux uniformes. Pour donner à la manifestation un cachet particulier, la société a convié le «Brass of Praise» de l'Armée du Salut, ensemble de renom international.

L'uniforme, élégant, se compose, pour les dames comme pour les messieurs, d'un pantalon bleu foncé, bordé d'un liseré jaune. La veste, d'un bleu plus clair, a les qualités du classicisme. La casquette, frondeuse, mais point trop, a rassemblé les suffrages des musiciens.

La Musique de la Croix-Bleue a animé, dimanche matin, le culte du Grand-Temple, puis, parés de leurs tenues flamboyantes neuves, dans l'atmosphère estivale d'un paisible dimanche matin, les musiciens ont donné à Espacité, une aubade fort appréciée des badauds. DdC



La nouvelle tenue
Le chic et la classe.

Prix Roger Sommer

L'élite des chœurs



Représentés par leurs présidents

Le Chœur d'hommes de Couvet-Travers et Le Madrigal du Landeron, premiers prix.

Vingt-neuf chœurs d'hommes et mixtes composent la Société cantonale des chanteurs neuchâtelais. Sept d'entre eux ont pris part, vendredi soir à la Salle de musique, au prix Roger Sommer. Quel que soit leur classement, ils sont l'élite du chant choral dans le canton.

Pianiste et organiste, Roger Sommer a dirigé plusieurs chorales et fut président de la commission de musique de la SCCN. A son décès, en 1981, il a légué à la Société cantonale un fonds inaliénable, dont les intérêts récompenseront les ensembles valeureux.

On a pu comprendre, vendredi soir, que le chant choral a acquis dans le canton une belle diversité, qu'une confrontation, comme celle suscitée par le prix Roger Sommer, ne fera qu'amplifier.

«La Cécilienne» locale s'est caractérisée par la justesse d'intonation et cela n'est pas courant en chœur d'hommes. «Domenica», de la ville, jeune formation mixte de 25 membres, a interprété un répertoire choisi. «L'Union chorale» de Couvet-Travers a réuni tous les atouts,

choix des pièces et interprétation. «L'Echo de la Montagne des Ponts-de-Martel, «Nugero» du Landeron ont démontré des qualités.

Inspiré, justesse d'intonation, musicalité, Le Madrigal du Landeron a la quote. Les caractéristiques qui ont fait la gloire de «La Chanson du Pays de Neuchâtel», ce timbre si particulier des registres de femmes, sont apparues intactes. On s'en réjouit.

M. Oscar Lager, président du jury, composé encore de Mme Yvonne Perrin et de M. Jean Mamie, a relevé l'heureuse initiative de ce concours. Il a incité les ensembles à poursuivre un travail vocal, seul moyen qui leur permettra d'améliorer la justesse d'intonation. DdC

CLASSEMENT

Chœurs d'hommes: 1er prix, L'Union chorale, Couvet-Travers; 2e prix, La Cécilienne, La Chaux-de-Fonds; 3e prix, L'Echo de la Montagne, Les Ponts-de-Martel
Chœurs mixtes: 1er prix, Le Madrigal, Le Landeron; 2e prix, La Chanson du Pays de Neuchâtel; 3e prix, Nugero, Le Landeron; 4e prix, Domenica, La Chaux-de-Fonds.

AVIS URGENT

Urgent!

Nous cherchons
au plus vite une

ouvrière

dynamique et avec sens
pratique pour petites
reprises et terminaisons
dans atelier de polissage.

M. Clerc

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04

132-770891

NAISSANCE

Coucou me voilà, je m'appelle

DAVID

et je découvre la vie
avec émerveillement du haut
de mes 45,5 cm,
pour un poids de 2 kg 410.
Maman se repose à l'hôpital.
Je suis né le 5 mai 95 à 5 h 15.
Un grand merci à l'ensemble
du personnel de l'hôpital ainsi
qu'au Dr Buchler.

Aline et Christophe
DARTIGUENAVE-BRODARD

CONTROLE DE L'OUÏE, NETTOYAGE, CONSEILS ET ESSAIS GRATUITS D'APPAREILS ACOUSTIQUES.

Les 2e et 4e mardis du mois de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h

PHARMACIE MARIOTTI
LE LOCLE, Grand' Rue 38
Tél. 039/31 24 85

SURDITÉ DARDY
AUDIOPROTHÉSISTES DIPLÔMÉS UNIVERSITAIRES

2302 La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 61 - Tél. 039/23 34 07
Près de la pharmacie Pillonel

36-257755

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant Le Monument
Rôtisserie Brasserie Pizzeria
Hôtel-de-Ville 1, La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 32 18
cherche

UN CUISINIER
Avec expérience. Sans permis s'abstenir.
Téléphoner pour rendez-vous. 132-770808

PARTNER
Job
A la hauteur de vos ambitions

LA CROISEE
votre préférence

SERVICE TRAITEUR
Menu du jour à domicile
Ouvert 7 jours sur 7
☎ 039/31 35 30 157-715982

IMMOBILIER

A LOUER

Neuchâtel
Vous êtes coiffeur(euse) et vous désirez vous mettre à votre compte ?
Profitez donc de cette occasion car nous louons à la rue des Battieux 3 (quartier Serrières)

un salon de coiffure de 23 m² partiellement agencé
Loyer Fr. 960.- + charges
N'hésitez pas et contactez-nous pour une rapide visite des lieux qui vous convaincra ! 22-303005

LIVIT
LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE
RUE ST-PIERRE 4
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15

OFFRES D'EMPLOI

Entreprise du Val-de-Travers cherche

mécanicien de précision
Ayant le sens des responsabilités avec possibilité de se former aux techniques de l'entreprise.
Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre R 28-19204 à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Pour la rentrée, nous cherchons:

apprenti quincaillier-vendeur
S'adresser à:

DUBOIS
Quincaillerie
M.-A.-Calame 18
Le Locle
☎ 039/31 40 15
157-15993

Entreprise dynamique de La Chaux-de-Fonds, de moyenne importance cherche une

employée de bureau
polyvalente, à temps partiel (50%)
pour travaux variés (dactylographie de rappels et correspondance, facturation, classement, réception clients et fournisseurs, téléphone, comptabilité simple, surveillance du contentieux). Connaissances de l'informatique souhaitées (Windows, Excel). L'anglais serait un avantage.
Envoyez-nous votre curriculum vitae sous chiffre M 132-770507 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

H. HADER SA
DENTAL PRODUCTS

cherche

une secrétaire de production
Précise, rapide et consciencieuse. Connaissances PC ou GPAO exigées. Suisse ou permis C uniquement.
Nous offrons: - place stable
- semaine de 4 1/2 jours (38 heures)
- bon salaire

Entrée tout de suite ou à convenir.
Faire offre écrite à H. Hader SA, Jardinière 31
2300 La Chaux-de-Fonds 132-770815

Madame, Mademoiselle, vous avez une réelle volonté de réussir, vous souhaitez un salaire à la hauteur de vos ambitions
Alors, si vous disposez d'une voiture, tél. au 021/323 51 58, de 10 h à 12 h, lundi 8 mai ou mardi 9 mai 241-58335

CONCIERGE SERVICE
Nettoyages

Nous cherchons

un responsable
pour diriger et effectuer des nettoyages, la journée, avec permis de conduire.
☎ 039/26 57 68. 132-770711

Publicité intensive, Publicité par annonces

Notre mandant, un important groupe horloger, nous a demandé de rechercher leurs futurs collaborateurs, selon profils ci-après:

Responsable technique et qualité
de formation ingénieur ETS en mécanique, âgé de 30 à 45 ans, vous possédez une expérience de la gestion de qualité, du reporting statistique, du SAV ainsi que de la gestion / conduite de personnel, si possible avec connaissances horlogères. Les langues françaises et anglaises vous sont familières.

Responsable AQ
vous êtes ingénieur ETS en microtechnique, au bénéfice d'une formation complémentaire en AQ et maîtrisez les outils informatiques et statistiques. Vous pouvez justifier d'une expérience industrielle et de la connaissance du domaine «mouvements horlogers».

Contrôleur qualité
vous êtes horloger rhabilleur ou complet, au bénéfice d'une expérience du domaine qualité, tant au niveau de l'analyse et du test d'habillage horloger (boîtes-bracelets-cadrans-aiguilles-mouvements), technique et esthétique.

Pour les trois postes, les cahiers des charges sont à disposition. Intéressé, curieux? Contactez au plus vite M. Dougoud.
Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 22 88 132-770582

Temporaire et stable

IMMOBILIER

A LOUER
Au centre ville de La Chaux-de-Fonds dans petit immeuble de 3 étages avec ascenseur

APPARTEMENTS de 4, 5 pièces entièrement rénovés

Tout confort, lumineux.
Date d'entrée: à convenir. 132-770464

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

Aujourd'hui

RÉOUVERTURE du

Restaurant LE SPORTING
Communal 5, Le Locle
☎ 039/31 41 41

Spécialités:
Filets de perche - Fondue aux bolets
Menu du jour
Nouvelle carte d'été
Ouvert 7/7 jours 157-716000

IMMOBILIER

Tout de suite ou date à convenir rue de la Fiaz, La Chaux-de-Fonds

A louer

STUDIOS
MEUBLÉS OU NON
Dès Fr. 320.- + charges.

APPARTEMENTS 2, 3 et 4 PIÈCES
Dès Fr. 450.- + charges.
☎ 038/24 20 07 28-19246

AU LOCLE
Appartements 2 pièces
3 pièces - 4 pièces
Rénovés entièrement

2 pièces: mensualité dès Fr. 548.- + ch.
3 pièces: mensualité dès Fr. 651.- + ch.
4 pièces: mensualité dès Fr. 936.- + ch.
☎ 038/24 57 31 28-18620

A LOUER au centre du village des Brenets

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Libre: 1.7.1995.
Loyer: Fr. 380.- + charges. 132-770105

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI

Le Locle
Ch. des Reçues

Appartement 2 pièces
Fr. 350.- + charges.
☎ 039/31 22 05 157-715998

Conciergerie à repourvoir
avec appartement 3 1/2 pièces.
Loyer: Fr. 580.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Pour visiter: M. Beyeler
☎ 039/31 79 78 22-302990

COGESTIM S.A.
TEL. (021) 320 88 77

LIGNIERES
habitation 285 m²
atelier 85 m²
terrain 1309 m²
volume 2778 m³
Fr. 785'000.-
021/903.24.84
077/23.35.82 22-303073

A LOUER

Faites des économies...
...avec un loyer modéré

Neuchâtel

- ★ Rue de l'Évole 60-64
vue imprenable sur le lac
3 pièces à Fr. 890.-, plus charges
4 pièces à Fr. 1150.-, plus charges
- ★ Rue des Fahys 57-59
proximité toutes commodités
4 pièces à Fr. 1150.-, plus charges
- ★ Rue des Parcs 137
2 pièces dès Fr. 710.-, plus charges
3 pièces à Fr. 990.-, plus charges

N'hésitez pas et contactez-nous pour une rapide visite des lieux!

LIVIT
LIVIT S.A. RÉGIE IMMOBILIÈRE
RUE ST-PIERRE 4
1003 LAUSANNE ☎ 021/312 28 15 22-303001

Baignoires Acryl

Vente, montage, changement de cuve sans dommages aux catelles
Toutes les teintes à disposition.
Conseils sans engagement.

Hagi-Plastic, Bienne
Case postale 543
☎ 032/42 20 04 6-73914

Mary Higgins Clark

Dors ma jolie

Roman

Traduit de l'anglais par Anne Damour

(Droits réservés: Albin Michel et Sciaky Presse)

Il les pria brièvement de l'excuser et se rendit dans le bureau voisin d'où il revint cinq minutes plus tard.
«On vient de m'apprendre que Gordon Steuber pourrait avoir lancé un contrat sur Neeve Kearny», dit-il calmement. «Nous allons l'interroger immédiatement. Neeve a attiré l'attention sur ses ateliers, donnant ainsi le coup d'envoi de l'enquête qui s'est soldée par la saisie de sa cargaison de

drogue. Ce serait une raison suffisante. Mais Ethel Lambston aussi avait peut-être eu vent de ses activités. Si bien qu'à présent il y a toute les chances que Steuber soit impliqué dans la mort de Lambston. Je veux en finir avec l'ex-mari dans cette histoire. Acceptez la proposition de son avocat. Soumettez dès aujourd'hui Seamus Lambston au détecteur de mensonges.
- Mais...»
O'Brien vit l'expression peinte sur le visage du préfet et ne termina pas sa phrase.
Une heure plus tard, les deux hommes étaient interrogés dans des pièces séparées, Gordon Steuber, qui n'avait pas encore rassemblé les dix millions de dollars de caution, et Seamus Lambston. L'avocat de Steuber se tenait à ses côtés. Les questions

crépitaient dans la bouche de l'inspecteur O'Brien:
«Étiez-vous au courant d'un contrat lancé sur Neeve Kearny?»
Impeccable malgré les heures passées dans la cellule de détention provisoire, pesant la gravité de sa situation, Gordon Steuber éclata de rire: «Vous plaisantez ou quoi? Mais quelle idée formidable.»
Dans la pièce voisine, Seamus, sous immunité partielle, était branché à un détecteur de mensonges pour la seconde fois de la journée. Il se persuada que c'était le même appareil que le premier et qu'il s'en tirerait aussi bien. Mais il en fut autrement. Les visages durs et hostiles des inspecteurs, l'exiguïté étouffante de la pièce, la certitude qu'ils le croyaient coupable du meurtre le terrifièrent. Les encouragements de son avocat, Kennedy, n'y firent rien. Il avait fait

une erreur en acceptant le test.
Seamus fut à peine capable de répondre aux questions les plus simples. Quand il arriva à sa dernière rencontre avec Ethel, il eut l'impression de se retrouver dans l'appartement avec elle, de voir son visage railleur, sachant qu'elle se réjouissait de sa détresse, qu'elle ne le laisserait jamais en paix. La rage gonfla en lui. Les questions devinrent secondaires.
«Vous avez poussé Ethel Lambston.»
Son poing qui atteignait sa mâchoire, lui repoussant violemment la tête en arrière.
«Oui. Oui.
- Elle a pris le coupe-papier et a essayé de vous attaquer.»
La haine inscrite sur le visage d'Ethel. Non. C'était du mépris. Elle savait qu'elle le tenait.
(A suivre)

Assemblée nationale de la société de spéléologie Protéger les milieux souterrains

Tout ce que le monde helvétique peut compter en matière de spéléologie était réuni samedi dernier au Locle à l'occasion de l'Assemblée nationale de la Société suisse de spéléologie (SSS). Lors de ces assises, précédées le matin d'une assemblée de préparation du congrès mondial de l'UIS (Union internationale de spéléologie) prévue en 1997 à La Chaux-de-Fonds, le président national actuel, Jean-Claude Lalou, de Genève, a transmis le témoin au Bâlois Hans Stünzi.

gagent la plupart du temps dans une spécialisation. Soit les relevés topographiques des grottes, l'étude du milieu cavernicole sous ses divers aspects scientifiques. Qu'il s'agisse de sa faune, de sa flore, mais aussi de géologie, d'hydrogéologie, de minéralogie...

«En fait», signale le président, «il est surtout remarquable de constater que la plupart de nos passionnés de spéléologie s'engagent dans des domaines scientifiques très pointus sans avoir passé par un cursus universitaire. Et ils se révèlent très compétents. C'est cet esprit que nous entendons conserver au sein de la SSS».

CONGRÈS MONDIAL À LA CHAUX-DE-FONDS

Samedi matin, à Paroiscentre, après une première rencontre du comité national, eut lieu l'assemblée de «SubLime» destinée à préparer le congrès mondial de l'UIS prévu dans la métropole horlogère (après Pékin, Barcelone ou Budapest), en 1997.

Il aura lieu durant dix jours et sa présidence sera assurée par le Lausannois Bernard Dudan. Pour ce très important congrès qui réunira quelque 1500 personnes, le Chaux-de-Fonnier Jean-Jacques Miserez joue aussi un rôle de premier ordre, assurant la responsabilité du groupe local de «SubLime».

«La spéléologie réunit en effet une multitude de sciences, comme la géologie, l'hydrogéologie,

l'archéologie, la climatologie» explique-t-il sans être exhaustif.

Ce congrès mondial sera marqué d'une impressionnante série de conférences et colloques, de présentations, d'expositions et d'excursions souterraines. Les universités de Neuchâtel et de Besançon seront dans le coup. Les musées aussi. Celui des Beaux-Arts exposera les œuvres des peintres qui ont exprimé les grottes dans leurs créations.

La spéléologie et la biologie des milieux cavernicoles seront présentées au Musée d'histoire naturelle alors que la bibliothèque de la ville voisine montera une exposition sur la littérature consacrée à la spéléologie. Il s'agira là, sans nul doute, du

plus important congrès que les Montagnes neuchâteloises aient accueilli jusqu'ici.

Membre depuis six ans du bureau de la SSS, avec trois ans à sa tête, J.-Claude Lalou a dressé un bilan de son activité, en relevant qu'il s'agissait avant tout d'un travail d'équipe. Durant ces dernières années le problème de la protection du milieu souterrain a été au centre des préoccupations du comité de cette association.

Selon les régions, il s'agissait (comme ce fut notamment le cas en terres neuchâteloises) d'éliminer les «gouffres-poubelles». Il y a cinq ans maintenant, fut élaboré un code d'honneur des spéléologues. «Il s'agissait tant de définir la pratique de ce sport en

matière de maintien de l'état de ces milieux très fragiles, que de songer à la sécurité de l'explorateur» remarque-t-il.

Sous sa conduite, l'assemblée s'est aussi livrée à une réflexion en matière de trekking souterrain. Un phénomène peu courant dans les Montagnes neuchâteloises mais très prisé en Suisse alémanique par des entreprises qui commercialisent les visites des grottes – non aménagées pour les touristes – en transformant les clients en «explorateurs». «Nous n'y sommes pas a priori opposés, mais nous voulons, par la réflexion et le dialogue, discuter avec les gens qui mettent sur pied ces pratiques» remarque M. Lalou.

JCP

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Caire-Lise DROZ

BRÈVES

Abattoirs des Ponts-de-Martel Avenir assuré

La présentation des comptes 1994 lors de la dernière séance du Conseil général des Ponts-de-Martel a été l'occasion de parler des abattoirs. «Avec plus de 450 têtes de bétail, le bilan est réjouissant. Nous envisageons dès lors des rénovations pour lesquelles nous bénéficions de subventions cantonales», a souligné le conseiller communal Jean-Claude Jeanne-rot. «Contrairement à ce que certains pensent, il n'y a pas de différence entre nos abattoirs et ceux de La Chaux-de-Fonds. Nous ne sommes pas en concurrence, mais cherchons plutôt une collaboration. Quoiqu'il en soit, aucun des deux ne sera cantonal», a ajouté Michel Monnard, président de commune. (paf)

Association de Développement Cotisations 95

L'Association de développement du Locle vient de lancer sa campagne en faveur de ses cotisations 95. Celle-ci rappelle d'abord les nombreux événements qu'elle organise régulièrement pour un «tout public». Raison pour laquelle elle sollicite chacun, et particulièrement ses membres, afin de soutenir ses diverses actions. Ainsi, informe cette association, les cotisations pour les membres individuels et les sociétés locales sont de 20 francs et s'élèvent à 50 francs, minimum, pour les membres collectifs. L'ADL espère, comme par le passé, rencontrer le meilleur écho afin de continuer à œuvrer pour le bien de notre région. (gp)

● ADL, cotisations 95, 23-1835-9.

Gravures polonaises Exposition au MBA du Locle

Depuis samedi dernier le Musée des beaux-arts du Locle (MBA) abrite une exposition qui reflète les tendances actuelles de la gravure en Pologne. Et ce jusqu'au 18 juin. Des représentants de l'ambassade de Pologne à Berne ainsi qu'un délégué du Ministère des Affaires étrangères de Varsovie étaient présents pour cet événement auquel s'associeraient aussi les conseillers nationaux Rolf Graber, président de la ville du Locle et Rémy Scheurer, ancien recteur de l'Université de Neuchâtel. (Imp)

● Exposition ouverte du mardi au dimanche, de 14 à 17 h jusqu'au 28 juin.

Regroupés au sein d'une quarantaine de clubs, la SSS compte quelque 1100 membres. Un effectif qui est en légère hausse, signale son président sortant. «Ces spéléologues sont avant tout des gens réunis par une même passion» explique M. Lalou.

Ce hobby débute pour beaucoup, en tant qu'enfant, par la curiosité de découvrir le monde souterrain. Ses richesses et ses mystères. La plupart en restent là. Certains passent la vitesse supérieure et de simples «visiteurs» deviennent «explorateurs».

Dans une suite quasi logique de progression, les accros s'en-

Classes terminales du Locle Puces en gros



Affluence des grands jours

Le marché aux puces des classes terminales est toujours très prisé de la population locloise. (Favre)

Le super et désormais célèbre marché aux puces organisé, samedi matin dans la cour du collège Daniel-JeanRichard, par les classes terminales de l'École secondaire du Locle a une nouvelle fois attiré de nombreux badauds. La présence du soleil et un éventail d'articles, tous plus hétéroclites les uns que les autres, ont sans aucun doute contribué à cette magnifique réussite.

Il n'y a pas à dire, ce genre de manifestation est toujours très prisé de la population car, qui sait, elle est peut-être l'occasion de dénicher l'objet rare, ou celui que l'on cherche depuis bien longtemps. En tous les cas, à voir la quantité de meubles, skis, souliers, vélos, vêtements en tout genre, vaisselle, appareils ménagers et vieux bouquins proposés (la liste n'est évidemment pas exhaustive!), chacun a dû y trouver son compte. Et, élément intéressant, le marchandage est autorisé.

Là, c'est aux vendeurs – les vingt élèves des deux classes – de veiller à ne pas se faire rouler dans la farine. Même si cela s'est produit parfois, tous, au bout du compte, ont eu l'impression d'avoir vécu une extraordinaire expérience. D'autant que le bénéfice révisé permettra une autre

formidable aventure, un camp d'une semaine à Serpiano dans le Tessin, prévu en juin prochain.

La récompense est méritée, si l'on songe que ces adolescents ont œuvré au ramassage des objets, tout en faisant quelques heures d'école supplémentaires. Vendredi dernier, avec leurs professeurs, ils ont étiqueté le matériel et l'ont sorti dans la cour. Levés le samedi matin à quatre heures, ils ont terminé leur travail, avant d'accueillir, quasiment à la criée, les premiers acheteurs potentiels sur le coup de sept heures.

Tout un programme, certainement un peu de fatigue, mais l'impression d'avoir contribué, à leur manière, au bonheur des gens. En cela, leur action a eu ce petit quelque chose d'humanitaire plutôt bienvenu. (paf)

PUBLICITÉ

Demain mardi
**Foire
du Locle**

132-769796



La découverte du monde souterrain

La Société suisse de spéléologie compte quelque 1100 membres regroupés au sein d'une quarantaine de clubs. (sp)

Volées 1974-1994 de Marie-Louise Thommen: la fête Annoncez-vous, les anciens!

Marie-Louise Thommen fête sa 20^e volée d'élèves à l'école enfantine de la Jambes-Ducommun. Vingt ans, cela se marque. D'où l'idée d'organiser une grande rencontre au Gros-Crêt dimanche 21 mai dès 11 h 30, avec le maximum possible d'anciens élèves. Mais ils sont parfois bien difficiles à repérer! Alors, avis à tous ceux qui n'auraient pas encore été contactés: ils sont les bienvenus.

Pas facile de retrouver tous ses ex-élèves vingt ans après. Aidée par certains desdits anciens élèves, notamment les chevilles ouvrières de la manifestation, Anne-Catherine Leuba et Michel Gogniat (par ailleurs l'un des responsables des scouts Trois Sapins), Marie-Louise Thommen est partie sur la piste. Des traces ont été retrouvées à Genève, Lausanne, Zurich et jusqu'en Angleterre. Certains de ces «anciens» ont été repérés d'après les photos. Quelque 120 affiches font de la pub, et sinon, les organisateurs comptent sur le bouche-à-oreille!

L'idée, c'est de réunir toutes ces volées, de 1974 à 1994, à la ferme du Gros-Crêt, au-dessus de La Chaux-de-Fonds, dimanche 21 mai. Et par n'importe quel temps. Chacun apporte son pique-nique (les boissons sont à acheter sur place, à des prix tout à fait abordables, nous signale-t-on). S'il fait beau, on prévoit une immense torrée, avec de grandes grilles à disposition si vous voulez vous mijoter une saucisse ou autre.

S'il pleut, on s'abritera dans

la ferme. Animations et jeux sont également au programme, et spécialement pour les enfants. «Il faut que chacun se sente invité, les punks, les rappers, tous les anciens sont les bienvenus quel que soit le parcours accompli», affirme chaleureusement Marie-Louise Thommen.

LES DYNASTIES LOCLOISES

En vingt ans, on a le temps d'accumuler des souvenirs. La «maîtresse» se rappelle du temps où l'école était installée dans des lieux plutôt restreints. Les locaux ont quand même changé depuis! Elle se souvient aussi de

véritables dynasties locloises, où deux ou trois enfants de la même famille sont passés successivement dans sa classe: Anne-Catherine, Stéphane et Joëlle Leuba, toute la famille Zuccati, toute la famille Löttscher, Julien, Mathieu et Katia Cattaneo. Sylvain, Christelle et Yveline Robert, Youri, Meryl et Sophie Jubin, Julien, Cédric et Jos Froideveaux... Les retrouvailles seront joyeuses! CLD

● Inscriptions jusqu'au 20 mai chez: Marie-Louise Thommen, tél. 23.96.66, ou Sylviane Perazzolo, 23.98.62 ou Olivia Leccabue, 23.78.06.



Et voilà la volée 1974

Qui reconnaît qui?

(Privée)

Election présidentielle

La Franche-Comté opte pour Chirac

A quelques nuances près, les électeurs francs-comtois ont voté hier comme l'ensemble de l'Hexagone. Ils ont choisi comme président de la République Jacques Chirac qui totalise dans la région 51,49% des suffrages.

Une tendance profonde puisque trois départements sur quatre ont voté en faveur du candidat du RPR. Le Doubs en tête avec 52,41%, lui a apporté son soutien, suivi de près par le Jura (52,29) et plus timidement par la Haute-Saône (50,39). Si la gauche conserve l'avantage dans le Territoire de Belfort, où les électeurs ont choisi Jospin avec 51,41% des voix, c'est d'une très courte tête, car traditionnellement, ce département donne ses suffrages à la gauche.

L'ÉTERNEL CLIVAGE

Personne hier soir à la préfecture de région n'avait l'outrecui-

Col-France à 20 heures...

Circulez, y a rien à voir!

Côté tricolore de la douane franco-suisse du Col-France, 19 h 58. Un seul petit signe de la part des fonctionnaires dont l'oreille est collée sur le poste: «Roulez!».

A 20 h, la nouvelle tombe: Chirac président! Les premiers résultats affichent 52% contre 48%. Ils s'affineront en cours de soirée. De la douane du Col-France à Morteau, la route est déserte. Trois voitures, mais deux plaques helvétiques. Aucun doute, l'écran fait recette. A 20 h 07, quelques coups de klaxons déchirent la nuit qui commence à envelopper la capitale du Haut-Doubs. A la «Bousse» les clients qui ont prolongé l'apéro dans l'attente du résultat de 10 h sont visiblement satisfaits. «Ça ne ressemble en rien à l'euphorie de 81», signale un vieux socialiste évidemment déçu du résultat de cette présidentielle. «D'autant plus qu'on est reparti pour sept ans alors que Jospin réclamait un mandat quinquennal».

Coups de klaxons encore, un chien aboie dans la cour, il est 21 h et le nouveau président élu fait sa première déclaration. A la «Bousse» le juke-box domine le son de la TV. «C'est bien normal qu'il y arrive, pour la troisième tentative», dit un consommateur en parlant de Chirac. Les images du petit écran donnent l'ambiance de la fête de la place de la Concorde de Paris.

A la douane, au retour, le signe est le même. Circulez, y a rien à déclarer... (jcp)

dance d'un triomphalisme arrogant. Les élus et surtout les militants de droite avouaient simplement que cette victoire, après 14 années d'attente, était source d'une profonde joie. Mais le clivage gauche-droite reste d'actualité. C'est le principal enseignement de ce scrutin quinze jours après un premier tour qui donnait pourtant une écrasante majorité de voix à des candidats de droite, environ 60%.

RÉÉQUILIBRAGE SUR LE FIL

Ce rééquilibrage sur le fil, même avec une défaite à la clé, mettait du baume au cœur du camp défait. Pas de mines tristes et décomposées, chez les socialistes, comme après les récentes gifles électorales. Bien au contraire. Force est de constater que Jospin a récupéré des voix chez les électeurs d'Edouard Balladur mais surtout chez Jean-Marie Le Pen. C'est flagrant dans le Territoire où Le Pen était arrivé devant ses deux rivaux de droite. C'est vrai aussi dans le Pays de Montbéliard. Le leader du Front national avait réalisé des scores record de 18 à plus de 25%, dans ce bastion ouvrier et populaire de la région.

Mais c'est Lionel Jospin qui arrive en tête presque partout, excepté Montbéliard-ville. En créant parfois la surprise comme à Sochaux, ville de droite, Mandœuvre ou Sainte-Suzanne mais

surtout à Béthancourt (63%), Valentigney (54%) ou encore Audincourt (56%). Preuve, selon les socialistes, que leur base électorale peut «momentanément s'égarer» en se portant sur la droite extrême par protestation pour ensuite regagner le bercail. On constate d'ailleurs un phénomène identique à Saint-Claude dans le Haut-Jura où Le Pen dépassait Chirac et Balladur au premier tour et où les électeurs ont finalement opté pour Jospin au second. Cela explique que si les supporters du nouveau président de la République scandaient leur bonheur dans les rues de la capitale comtoise, il n'y avait pas de commune mesure avec la liesse collective du 10 mai 81. Sans doute aussi parce qu'une autre échéance importante, les municipales, focalisait déjà toutes les attentions hier soir.

La droite pouvait se féliciter des 52,29% de Chirac à Pontarlier, dont le maire est socialiste. A Montbéliard, le RPR Louis Souvet comptera sur les 51% de son leader. Et à Besançon, Robert Schwint (PS) lorgnait sur la courte majorité (50,54%), mais majorité quand même, de Jospin alors qu'il sollicite un quatrième mandat. Satisfaction et espoir étaient vraiment bien partagés dimanche en Franche-Comté.

P.Sch



Morteau

Pierre Cheval, le maire RPR croque joyeusement dans la pomme! (Impar-Prêtre)

Canton de Morteau: 57,8% pour Chirac, 42,2% pour Jospin

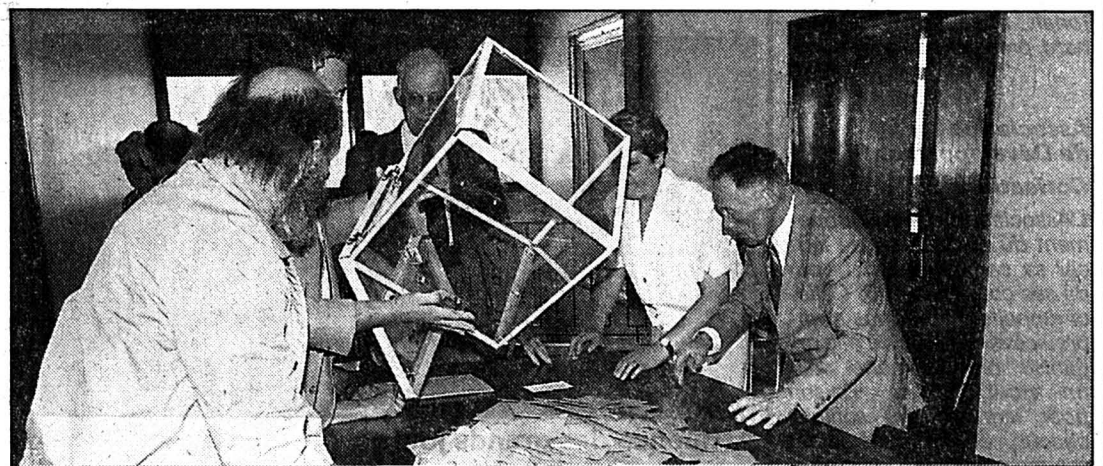
La pomme à pleines dents...

Le canton de Morteau a largement croqué dans la pomme qui lui était offerte par Jacques Chirac, mais une frange tout de même importante de l'électorat, même si elle n'est pas majoritaire, est allée respirer la rose tendue par Lionel Jospin.

C'est aux Combes avec 71,8% que le maire de Paris opère un véritable hold-up sur les électeurs, tandis que le poulain de Delors réussit son meilleur galop à Morteau avec 45,72%.

A l'exception des Fins, mais aussi de Morteau et de Villers-le-Lac, les trois plus grandes localités du Val, le nouveau président de la République construit son score et assoit sa victoire grâce aux suffrages des communes rurales. Le cas des Combes est significatif mais à Grand Combe Châteleu et aux Gras, Chirac a pleinement puisé dans le vivier RPR, réunissant aussi sur son nom dans le val des champs une majorité des voix qui s'étaient portées le 23 avril sur Le Pen.

Dans les gros bourgs du canton, en revanche, Chirac ne fait pas des résultats flamboyants. A



Villiers-le-Lac

L'heure du dépouillement a sonné.

(Véry)

Villiers-le-Lac ainsi, Chirac réalise un «petit» 56,10%, bien que cette cité frontalière soit tenue par une municipalité ultra libérale et nationaliste.

Pour la gauche, cette présidentielle n'est pas Waterloo dans le Val où elle se maintient au-dessus des 40% comme lors des précédentes consultations. Il serait intéressant par ailleurs d'analyser le vote des quelque

2000 frontaliers du canton de Morteau, mais on peut, sans trop de risques, se hasarder à dire que leur préférence est allée à Chirac. Auront-ils sans doute été sensibles à l'augmentation, entre les deux tours, du taux d'indemnisation du chômage accordé à la catégorie qu'il représente.

Aux marges du canton enfin, on relèvera que le chef-lieu du

(pr.a)

Réactions

● Pierre Cheval (maire de Morteau): «On ne peut qu'être satisfait, car en 1988, le rapport était inversé. Pour les élections municipales, nous n'en tirons pas de conclusions hâtives; chaque chose en son temps.»

● Jean-Marie Wakenhut (tête de liste PS aux municipales à Morteau): «Nous confortons les résultats de la gauche et des écologistes au premier tour. Cela fait une bonne base de départ pour notre liste de gauche largement ouverte aux prochaines élections municipales de juin prochain.»

● Pierre Moscovici (conseiller général du Doubs et trésorier de la campagne de Jospin): «Jospin a su créer une dynamique formidable et notamment avec les jeunes. Quinze millions de Français ont tout de même voté pour lui. Je pense, concernant Jacques Chirac, qu'on ne peut laisser tous les pouvoirs au RPR et qu'il faudra rééquilibrer aux municipales.»

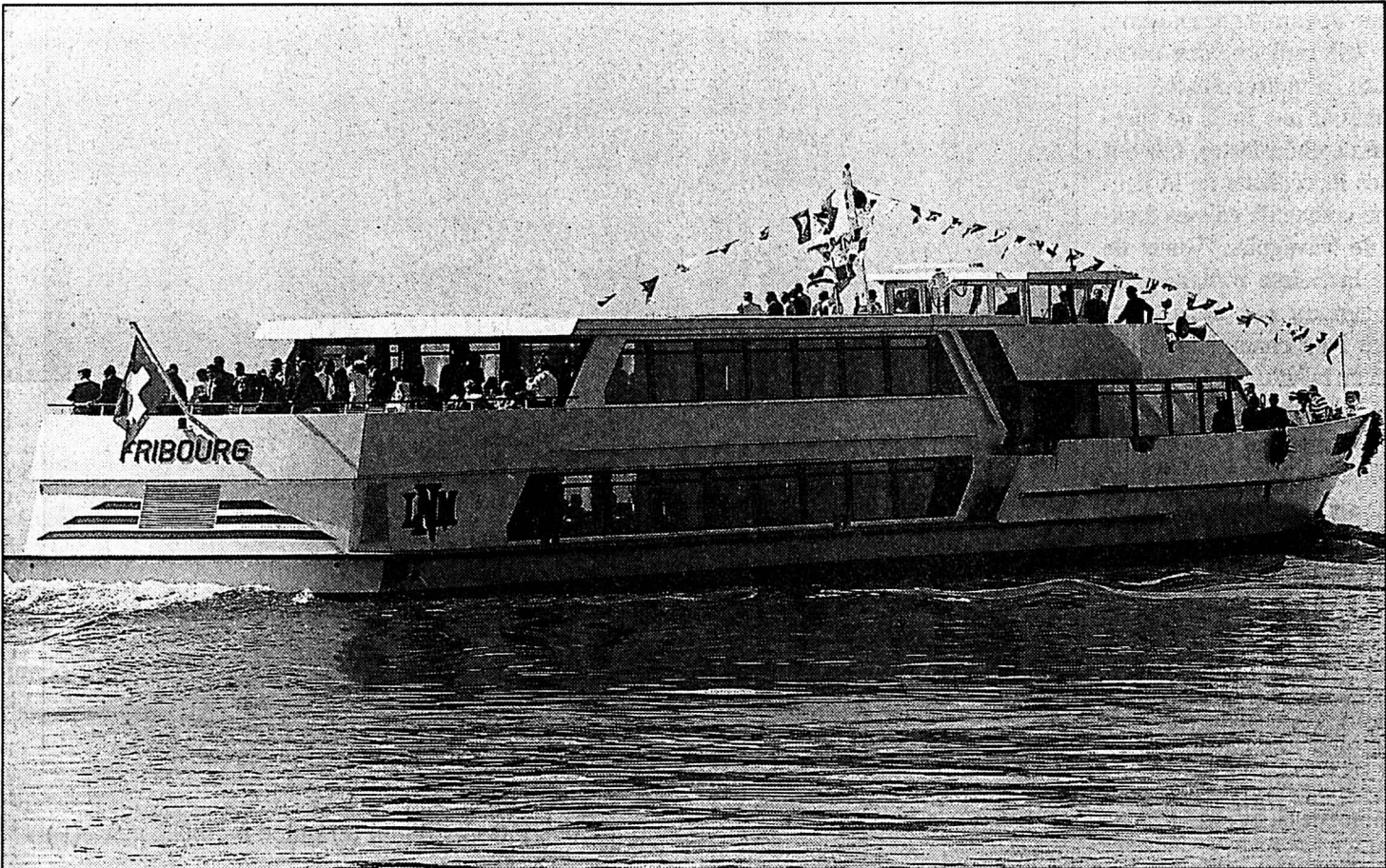
● Yves Michel Dahoui (secrétaire fédéral du PS du Doubs): «C'est une défaite mais ce score installe en France une minorité très forte. Lionel Jospin a montré, démontré qu'il était capable de rassembler la gauche. Il est aujourd'hui incontournable. Je constate avec satisfaction que le socle électoral de Besançon reste ancré à gauche. Avec la personnalité de Robert Schwint cela nous laisse tous les espoirs.»

● Claude Girard (député RPR du Doubs): «J'ai adhéré au RPR en 1976 pour suivre Jacques Chirac et c'est aujourd'hui une immense joie pour moi de voir que le peuple français lui confie les destinées de l'Etat. Preuve aussi que la fidélité paye. Je pense qu'il a compris les vrais problèmes des Français, d'exclusion, d'emploi mais aussi d'un monde politique qui n'était plus au cœur du débat. Au plan local, il me semble que le score réalisé par Jospin à Besançon n'est pas de bon augure pour Robert Schwint.»

	Les Combes	Les Fins	Les Gras	Grand-Combe-Châteleu	Montlebon	Morteau	Villers-le-Lac	Total canton de Morteau	Le Russey	Maîche	Pontarlier	Besançon	Total dpt du Doubs	Dpt du Doubs	Haute-Saône	Jura	Territoire de Belfort	Total Franche-Comté
Electeurs inscrits	391	1741	419	972	1182	4333	3205	12243	1360	2770	11477	63082	325728	325728	170056	177767	87640	
Votants	356	1548	352	883	993	3468	2573	10173	1210	2308	9129	50516	270744	270744	143427	146981	72586	
Exprimés	343	1477	336	836	951	3301	2458	9702	1160	2187	8546	47900	255000	255000	133637	136913	66775	
Chirac, voix	246	929	196	463	601	1792	1379	5607	537	1299	4469	23689	52.41	52.41	50.39	52.29	48.59	
Pourcentage	71,8	62,89	58	55,38	63,2	54,28	56,10	57,8	46,30	59,40	52,29	49,46	52,41	52,41	50,39	52,29	48,59	
Jospin, voix	97	548	140	373	350	1509	1079	4097	623	888	4077	24211	47.59	47.59	49.61	47.71	51.41	
Pourcentage	28,2	37,10	42	44,61	36,8	45,72	43,89	42,2	53,70	40,60	47,71	50,54	47,59	47,59	49,61	47,71	51,41	

Neuchâtel: inauguration du fleuron de la LNM

Le «Fribourg» baptisé!



Effervescence au chantier naval de la Maladière
Le baptême du navire amiral Fribourg, 560 places et quelques tonnes, a donné lieu, samedi, à une cérémonie à la fois solennelle et très gaie. (Impar-Galley)

Du champagne, des discours et des coups de sirène à vous décoller les nageoires... Samedi matin, à Neuchâtel, la Société de navigation était en effervescence pour baptiser son navire amiral, le Fribourg, avant d'emmener tout son monde en bateau.

«Toi qui es venu de Duisburg, je te baptiserai Fribourg... Et vogue la rime... quand, splatch!, la bouteille de champ' (d'excellente qualité) a éclaté contre la coque du navire. Sitôt fait, on a dévoilé son nom: «M/s Fribourg», en souvenir de ce vieux bateau à vapeur qui a sillonné les trois lacs entre 1913 et 1965. Sitôt fait, le capitaine s'est aussi empressé d'empoigner un balai pour nettoyer les débris de verre... Réflexe bien suisse. Mais samedi matin, on était bien en Suisse, à Neuchâtel, sous le han-

gar plein à craquer du chantier naval de la LNM, la Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat. Le navire, pourtant, a été conçu à Duisburg, en Allemagne. Il est venu à Neuchâtel, on s'en souvient, à l'automne passé, en pièces détachées.

Depuis, bel exemple de collaboration transfrontalière, les ouvriers allemands n'ont cessé de peaufiner la bête, d'abord monstre de ferraille, pour en faire un élégant et confortable seigneur des trois lacs tout beau, tout blanc. Il s'agit du 420e navire sorti du chantier naval allemand, a rappelé son directeur, M. Walzer, avant de glisser, amusé: «qui sait si nous ne construirons pas un autre bateau ensemble?... Je pense à la prochaine Expo 2001». Qui sait en effet?

LES VENTS CONTRAIRES

Samedi, nous n'en étions pas encore là. Sous les flonflons de la

fanfare militaire et de celle des pompiers de Freiburg im Breisgau, il est revenu à Sabine Burkhalter de baptiser le monstre, selon une tradition qui veut que l'épouse du président du conseil d'administration de la LNM soit immédiatement projetée marraine d'un nouveau navire.

Elle l'a fait en termes simples et plaisants. Quant à son mari, Didier, accessoirement président de la ville de Neuchâtel en cette circonstance à la fois solennelle et très gaie, il a insisté sur ce bateau qui, en termes d'investissement, est sans doute la plus belle façon d'affronter les vents défavorables de la conjoncture.

NUITS D'INSOMNIE

M. Isliker, de l'Office fédéral des transports, a ensuite évoqué la parfaite conformité du Fribourg aux exigences fédérales en la matière, et le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, ce lac de Neuchâtel qui, loin d'être une fron-

tière naturelle, a soudé les populations au point de les amener aujourd'hui à imaginer ensemble une exposition nationale. Mais c'est évidemment Claude-Alain Rochat, directeur de la LNM, qui a eu les mots les plus touchants. «Si je suis encore vivant, a-t-il lancé, c'est certes grâce à Dieu mais c'est surtout grâce à une femme compréhensive: Josiane, sa compagne. «Et grâce aussi à Nadia Robert, l'épouse de notre restaurateur: je peux vous dire qu'elles ont souffert toutes les deux... Allusion à ces nuits d'insomnie pour arriver dans les temps à cette journée de baptême doublée d'un voyage inaugural qui a emporté des dizaines et des dizaines d'invités sur deux bateaux, le Fribourg, bien sûr, et le Ville de Neuchâtel.

Départ pour un tour du propriétaire. Tous et toutes ont été gratifiés par un soleil d'enfer, juste récompense aux efforts fournis. S. E.

Numismatique à Neuchâtel

Que de sous, que de sous!

«La numismatique n'est que le prétexte pour entrer dans l'histoire de Neuchâtel». Ainsi résumait l'un des exposants de la Bourse aux monnaies qui s'est tenue samedi, à Neuchâtel, exposition organisée par la Société neuchâteloise de numismatique. Comme les textes ou les monuments, les monnaies et les médailles renseignent en effet sur les événements, les ateliers de frappe, les graveurs et l'histoire économique d'une région.

A Neuchâtel, certaines pièces valent bien plus que leur pesant de métal, à l'exemple de ce minuscule Bractéate de 1350, frappé par la comtesse Isabelle de Nemours, pièce très mince et qui n'est gravée que d'un seul côté «car, à l'époque, on avait peu d'argent».

Mais la numismatique ne saurait s'arrêter à la vieille histoire. Pragmatiques, certains visiteurs de l'exposition n'ont pas manqué d'en profiter en venant avec leurs piécettes, un franc, deux francs, trouvées dans le jardin ou au fond du porte-monnaie de grand-papa pour en demander la valeur. Combien ça vaut? Tout dépend de la qualité, mais un franc datant de 1980 vaut déjà trois francs si la pièce est en parfait état, et une petite fortune si elle remonte à 1904. (se)

Fête à Cressier

Le vin nouveau est tiré



Vendredi soir, la traditionnelle Fête du vin nouveau à Cressier est partie en fanfare si bien que, samedi matin, la place du village était calme, encore endormie, somnolente.

Mais à l'heure de l'apéro déjà, les stands se sont peu à peu animés, et dès l'après-midi, les ruelles ont été envahies par des centaines de gamins joliment costumés qui ont défilé en cortège.

Durant un week-end béni par les dieux, et parmi eux Bacchus notamment, Cressier a abondamment fêté, et bel et bien tiré son vin nouveau. (se - photo Galley)

La Société neuchâteloise de médecine se réunit jeudi

Formation, planification, évolution

Forte de 360 membres, dont une soixantaine sont honoraires retraités, la Société neuchâteloise de médecine (SNM) que préside le Dr Jean-Frédéric de Montmollin, de Cressier, se réunit jeudi soir à l'Hôpital des Cadolles en assemblée générale. Elle abordera notamment trois thèmes très importants pour son avenir et celui de la médecine dans le canton.

decins citadins. Il en découle la nécessité de mettre sur pied une formation continue non pas rigide mais souple et adaptée aux besoins des médecins qui en suivront les cours. Il faut enfin espérer, selon le Dr de Montmollin, que cette nouveauté n'engendre pas des antagonismes entre praticiens.

PLANIFICATION HOSPITALIÈRE

Un autre objet important sera celui de la nouvelle planification hospitalière. Le président de Montmollin, que nous avons interrogé, souhaite que ses confrères émettent un vote consultatif sur la position que la SNM adoptera dans la prochaine campagne précédant le vote populaire sur ce projet cantonal. Il entend dans cette campagne pouvoir défendre un point de vue, en ayant la conviction que celui-ci est partagé, voire soutenu, par la majorité des membres de la section cantonale. Le président souhaite même recevoir des directives

claires afin de fonder ses prises de position publiques sur des options choisies démocratiquement. Il relève au passage que certains hôpitaux régionaux jouent aujourd'hui parfois le rôle de cliniques privées dans lesquelles des médecins établis à Neuchâtel opèrent. La nécessité d'une planification hospitalière n'en est que plus évidente.

FORMATION DES ASSISTANTES

Concernant la formation professionnelle des assistantes médicales, Jean-Frédéric de Montmollin souhaite que ses confrères comprennent l'importance d'une contribution financière - même modeste, puisque de 55 francs par an - versée sous forme de contribution partielle en faveur de l'amélioration de cette formation. Plus les compétences professionnelles des assistantes médicales seront élevées et solides, moins importants seront les risques qu'elles commettent des fautes ou des erreurs dont pâtiraient en fin de compte

la renommée et la réputation des médecins, sans parler évidemment de la santé des patients...

ENCORE DES INQUIÉTUDES

Sur un plan moins strictement cantonal, le président de Montmollin nourrit quelques inquiétudes quand il évoque l'avenir de la médecine et des relations entre confrères. Il se montre préoccupé par les évolutions qu'engendreront les transformations des types d'assurance-maladie. La création de réseaux de santé ou de caisses HMO met à ses yeux en danger le principe indispensable de la solidarité. Le risque que se créent des caisses-maladie privilégiant les membres présentant peu de risques de coûts importants, au détriment des malades chroniques, fait peser une grave menace sur l'ensemble du système de santé. C'est pourquoi il attache davantage de prix aux efforts de prévention et aux campagnes de ce type qui doivent par conséquent être encouragées. V. G.

Rédactions
NEUCHÂTEL
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67

BRÈVES

Conseil général de Neuchâtel

Nuisances sonores

Ce soir, à l'ordre du jour de la séance du Conseil général de Neuchâtel, s'ajoute une interpellation socialiste concernant les nuisances sonores au centre-ville. Relevant que la législation cantonale prévoit toute une série de conditions à l'octroi ou au renouvellement des patentes pour l'exploitation d'établissements publics, et le cas échéant, de sanctions en cas de tapage nocturne, les signataires demandent au Conseil communal d'intervenir afin que l'Autorité compétente (le canton) prenne les mesures adéquates pour régler ce problème. C'est à lui qu'il appartient de sanctionner. (se)

Cortailod

La réunion des paysannes

Jeudi, les paysannes neuchâteloises étaient réunies à Cortailod à l'enseigne de leur assemblée générale. Leur présidente, Mme Petitpierre, leur a d'emblée lancé des propos pessimistes en évoquant l'avenir incertain de l'agriculture et ce vote du 12 mars dernier sur le paquet agricole resté en travers de la gorge. Mais elle a aussitôt enjoint les 1787 paysannes du canton à réagir: «nous devons nous unir à travers nos diversités, nous engager dans l'information, augmenter notre formation et apprendre à écouter les consommateurs». C'est dans cette optique par exemple que l'Union des paysannes a approuvé l'idée de redonner aux métiers de l'économie familiale une place équivalente à celle des autres métiers de l'artisanat et de la santé. (se)

AGENDA

Mai culturel polonais
Orgue à la Collégiale

Après un remarquable concert, emmené avec maestria aux orgues du Temple du Locle hier, dans le cadre du mois culturel polonais organisé par Pro Polonia Neuchâtel, le jeune virtuose polonais Roman Szlauzys, 27 ans, se produira à la Collégiale de Neuchâtel, mardi 9 mai, 20 h 15, dans un programme voué à des œuvres de Bach, Mendelssohn, Boëly, Podbielski et Sluzynski. Billets à l'entrée. (sg)

«Madradeus» à Neuchâtel

Triomphe

Le groupe portugais «Madradeus» a entamé sa tournée suisse samedi soir à Neuchâtel. Plus de 700 personnes enthousiastes ont assisté à ce premier concert au Temple du Bas.

«Madradeus» a essentiellement interprété des titres de son précédent album «O spiritu da paz». Le groupe a aussi présenté plusieurs morceaux de son nouveau disque «Ainda», bande originale du prochain film de Wim Wenders «Lisbon Story». (ats)

Cormoret: la Bibliothèque des jeunes inaugurée

Une communauté bien vivante

L'inauguration de la Bibliothèque des jeunes, près d'une année après celle du collège rénové, fut samedi, à Cormoret, l'occasion d'une fête dénuée de fastes pompeux, mais empreinte de gaieté et de joie enfantine. Le reflet d'une communauté villageoise bien vivante, malgré sa petitesse numérique.

Les autorités municipales, la mairesse, Annelise Vaucher-Sulzmann en tête, et scolaires, avaient effectivement opté, pour inaugurer officiellement la Bibliothèque des jeunes, pour une manifestation détendue et placée sous le signe de la jeunesse.

Ainsi la partie officielle de la journée était-elle courte et animée musicalement par des écoliers du village, à savoir David Bachmann à la trompette, Lionel Gafner au violon, Vincent Paratte à la guitare et Estelle Bachmann aux claviers.

«LE SUPPORT PAPIER A ENCORE DE L'AVENIR»

Parmi les invités, on relevait la présence notamment de Denis Racle, inspecteur des écoles secondaires, Bernard Girard, représentant de Pro Juventute, et Marie-Josée Dornbierer, représentante de la coordination scolaire de Villeret-Cormoret-Courtclary.

Annelise Vaucher, mairesse, s'est réjouie de cet événement heureux pour une communauté villageoise rendu possible notamment grâce au grand travail abattu ces derniers mois par

Mmes Hinni, Gafner, Bachmann et Zehnder. La cheffe de l'exécutif local n'a pas manqué de souligner aussi la collaboration précieuse de Pierre Créret, responsable de la bibliothèque des adultes depuis plus d'un demi-siècle.

Lieu de rencontres aménagé de manière à favoriser la convivialité, la Bibliothèque des jeunes, ouverte ce printemps, vise à donner aux écoliers l'appétence à la lecture, en leur faisant découvrir les richesses culturelles tant des bandes dessinées que des ouvrages d'histoire ou autres romans par exemple, devait souligner Mme Vaucher.

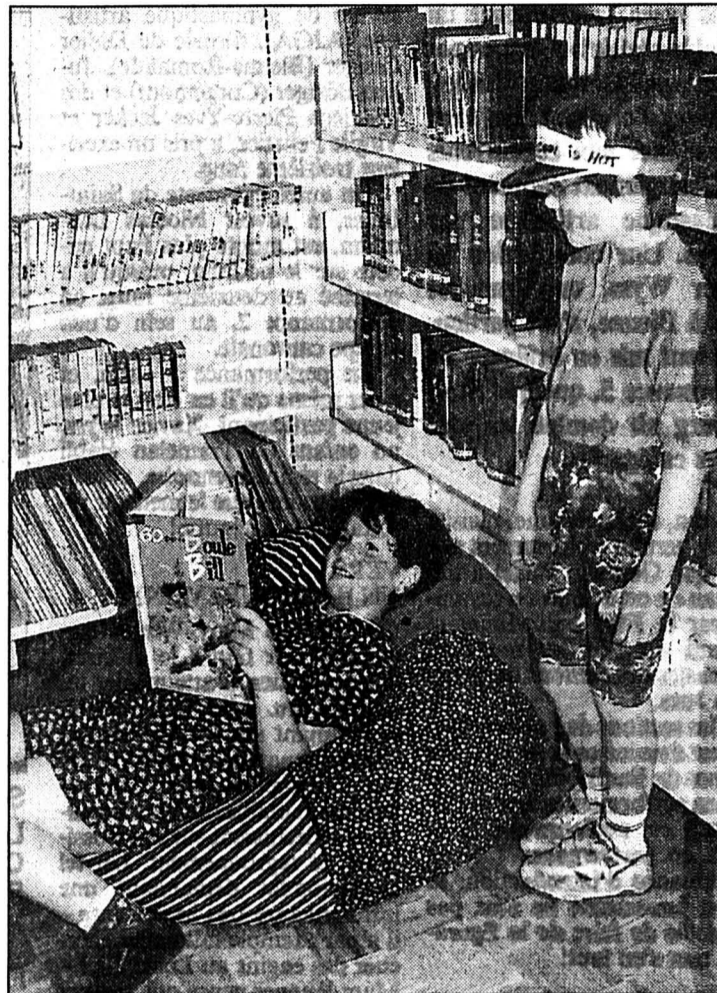
«Le succès retentissant du récent Salon du livre est une preuve de plus que les moyens audiovisuels ne remplaceront jamais le support papier», affirmait la mairesse en soulignant par ailleurs le rôle social d'une bibliothèque.

COLLABORATION INTERCOMMUNALE

La Bibliothèque des jeunes compte déjà quelque 1200 ouvrages, dont 150 BD environ et près de 200 documentaires. Une collection qui pourra s'enrichir de quelques nouveautés, grâce aux dons récoltés et notamment à celui de Pro Juventute.

Mme Vaucher a souligné encore que les trois villages de la communauté scolaire collaborent directement dans ce domaine, puisque les écoliers peuvent emprunter des ouvrages indifféremment dans chacune des localités.

Au nom de la Commission cantonale des bibliothèques, Urs Graf, de Biemme, a salué



Cormoret

La Bibliothèque des jeunes: un endroit convivial.

(Impar-Egglar)

l'idée, excellente à ses yeux, d'avoir intégré la Bibliothèque des jeunes à celle des adultes, en permettant non seulement un choix étendu pour tous les âges,

mais en favorisant de surcroît le passage à tous les genres de lecteurs et les contacts entre générations.

Aux moments de rêve qu'ils ont

vécus grâce au conteur Pierre Schwaar, les enfants ont pu ajouter une chasse au trésor, tandis que la population a participé en grand nombre au repas préparé par l'école primaire.

A relever encore que pas moins de 153 travaux avaient été livrés dans le cadre du concours de dessin, poésie et bande dessinée organisé pour la circonstance.

Les lauréats des prix décernés: dessin, 5-7 ans: 1. Mélissa Decosterd, Villeret. 2. Gilles Favre, Courtclary. 3. Baranoff, Villeret. 4. Linda Rueggesser, Courtclary. 5. ex-aequo: Leslie Rohrbach, Dany Vuilleumier et Laure Tanner, tous de Courtclary.

Dessin, 8-9 ans: 1. Hoxha Elife, Villeret. 2. Yves Ogi, Cormoret. 3. Gaël Droz, Cormoret. 4. Stéphanie Tanner, Courtclary. 5. ex-aequo: Nathalie Zbinden et Vanda Huguenin, Villeret.

Bande dessinée, 10-12 ans: 1. Claire Baranoff, Villeret. 2. Estelle Bachmann, Cormoret. 3. Claire-Lise Hinni, Cormoret. 4. ex-aequo: Cédric Jeanrenaud et Nicolas Zbinden, Villeret. 5. Myriam Minder, Courtclary.

Poésie, 10-12 ans: 1. Nicolas Bachmann, Cormoret. 2. ex-aequo: Thierry Gyger, Villeret, et Estelle Bachmann, Cormoret. 3. Marcel Gerber, Villeret. 4. Julien Matthey, Cormoret. 5. Véréna Mühlheim, Courtclary.

Bande dessinée, 13-15 ans: 1. Lia Stillhard, Villeret. 2. Sybille Hinni, Cormoret. 3. Senay Ergisi, Courtclary.

Poésie, 13-15 ans: 1. Cyril Zehnder, Cormoret. 2. David Bachmann, Cormoret. 3. Alema Kalkan, Villeret. (de)

Rédaction du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Dominique EGGLEL
ou
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Canton de Berne

Nouveaux lieutenants

Les sous-officiers suivants, qui ont achevé l'école d'officier d'infanterie 1/95, ont été promus lieutenants samedi dernier: André Berger, Ersigen; Thomas Berner, Erlach; Peter Burri, Seedorf; Stephan Krähanbühl, Brenzikofen; Martin Kupferschmid, Péry; Vincenz Lauterburg, Bremgarten; Marco Sorg, Bösinggen; Thomas Studer, Biemme; André Tanner, Kirchberg; Jürgen Zurbuchen, Wilderswil. (oid)

Eglise réformée

Rapport annuel futuriste

Titre «Perspectives», le rapport annuel des Eglises réformées évangéliques Berne-Jura se veut novateur. Aucun thème n'est tu. L'éventail des sujets traités va de la relation entre l'Eglise et l'Etat, à la situation prévalant au Centre de Gwatt et aux finances, en passant par l'égalité de la femme et les relations avec des communautés religieuses. Cet intéressant document peut être obtenu à titre gracieux à l'adresse suivante: Eglises réformées évangéliques Berne-Jura, case postale 75, 3000 Berne 23. (comm)

Office du tourisme du Jura bernois

Emile Gauchat honoré

Réunie samedi à Bévillard et fort bien revêtue, comme de coutume, l'Assemblée générale de l'Office du tourisme du Jura bernois (OTJB) a entériné la nomination de Jean-Claude Vuilleumier à la présidence de l'organisation.

Responsable des installations sportives et touristiques tramelotes, il assumait jusqu'alors la vice-présidence. Emile Gauchat,

démissionnaire après une décennie au poste suprême de l'OTJB, a été nommé président d'honneur en remerciement de son grand dévouement pour la cause du tourisme régional.

Rappelons que la direction de cet organisme est assumée par le Prévôtois Jean-Michel von Mühlénen.

Fait à relever, l'assemblée entérinait par ailleurs l'entrée au comité d'une femme, à savoir

l'Imérienne Anne Defrancesco-Marchand, une sportive complète et fort connue dans toute la région, qui est notamment directrice de l'Ecole suisse de ski dans le Haut-Vallon.

En parfait accord avec le comité et la direction de l'office, cette assemblée annuelle a approuvé rapports, programmes d'activités et autres comptes de l'OTJB. (de)

Devant le domicile de Dori Schaer-Born à Berne

Le Bélier manifeste

Des membres du Groupe Bélier ont manifesté samedi après-midi à Berne devant le domicile de Dori Schaer-Born, directrice des Travaux publics du canton de Berne, a indiqué la police municipale. La manifestation a été dispersée par les forces de l'ordre.

Selon un communiqué publié par le Groupe Bélier, celui-ci a notamment protesté contre

«l'absence totale de volonté politique en matière de voies de communication dans le Jura-Sud».

Les manifestants ont symboliquement creusé la route menant chez la conseillère d'Etat bernoise.

Le Bélier estime que «l'achèvement de la Transjurane devient de plus en plus illusoire».

(ats)

PUBLICITÉ

Vaches à lait

ÉLECTRICITÉ - INFO 2 / 95

Vu l'état des caisses de la Confédération, des cantons et des communes, beaucoup cherchent de nouvelles sources financières et découvrent l'électricité! Plusieurs taxes ou impôts divers sont ainsi proposés, comme par exemple l'augmentation des redevances hydrauliques ou cinq projets (lois ou initiatives) visant à taxer l'énergie!

La compétitivité de notre industrie

Les charges supplémentaires sur le courant électrique amoindrissent la compétitivité de l'industrie. Si l'électricité devait vraiment faire l'objet de taxes, il faudrait au moins que celles-ci soient coordonnées de manière internationale pour ne pas désavantager l'économie suisse.

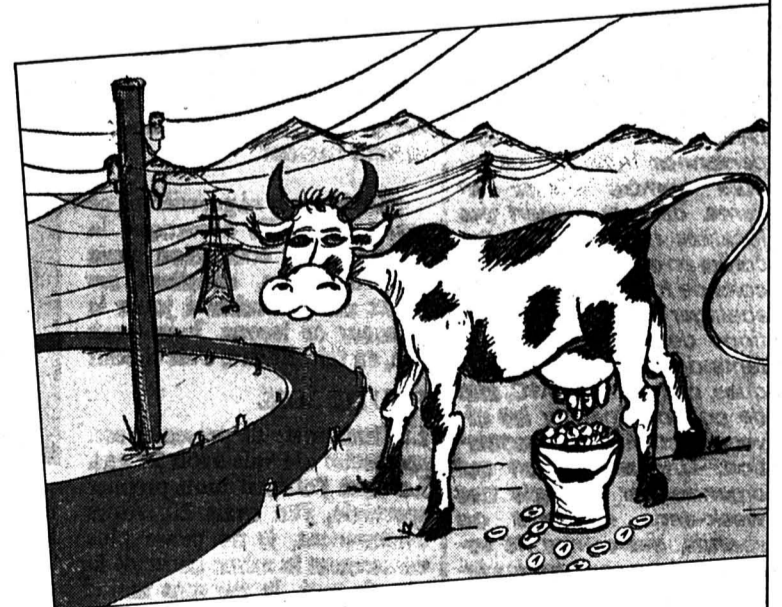
Pourquoi des taxes sur l'électricité?

La protection de l'environnement doit se baser sur une diminution des émissions polluantes et non sur

une réduction de la consommation d'électricité. Cette dernière est, en effet, une énergie favorable à l'environnement puisqu'elle est produite en Suisse pratiquement sans émission de CO₂.

Le client paie

Le client qui consomme l'électricité est toujours celui qui, en dernier ressort, paie les charges supplémentaires imposées. L'acceptera-t-il encore longtemps?



Comptes de l'Etat: les cotisations sociales en question

Couper la poire en deux

Le ministre des Finances Gérald Schaller a affirmé la ferme volonté du Gouvernement d'équilibrer les comptes de l'Etat. Si heureuse soit-elle, cette volonté n'aplannit pas pour autant les difficultés de pareille entreprise. Le premier écueil est imminent: le remplacement de la contribution de solidarité prélevée sur le salaire des fonctionnaires, enseignants et autre personnel d'établissements publics par une autre forme de compensation. Sans une pareille compensation, le déséquilibre budgétaire de 1996 serait accru de 4,5 millions, puisque l'Etat avait promis que la contribution de solidarité cesserait à fin 1995.



rés mettrait en péril le financement de la Caisse de pensions. Pour l'éviter, une hausse supplémentaire des cotisations serait nécessaire.

En outre, en vertu de la loi d'encouragement à la propriété (financement de son logement par l'avoir-vieillesse), la Caisse devra déjà consentir à des remboursements ces prochains mois. Pour faire face à ces doubles exigences, il serait nécessaire d'augmenter les cotisations des assurés et aussi celles de l'Etat. Celui-ci rendrait donc de la main gauche ce qu'il aurait touché de la droite. Ipso facto, l'excédent budgétaire ne serait en rien comblé.

EXPLORER D'AUTRES VOIES

Modifier les taux des cotisations de retraite n'apparaît donc pas une bonne solution en vue de tendre à l'équilibre des comptes de l'Etat. Alors quid? On sait que les mesures d'économie exercent un effet restreint sur les comptes. Ceux de 1994 laissent un excédent de dépenses de 12 millions, inférieur de 6 millions au budget.

Mais cette amélioration provient tout entière des dépenses de la santé. Ainsi, hors l'adaptation de certaines recettes non indexées au renchérissement, atteindre l'équilibre des comptes en 1996 semble donc bien une gageure que la volonté ministérielle précitée ne suffira pas à concrétiser, même si l'embellie conjoncturelle laisse espérer une modeste progression des rentrées fiscales. V. G.

Rédaction du JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVE

Bassecourt et Fahy Deux incendies

Un incendie qui a éclaté dans un garage de Bassecourt samedi à 23 h a été rapidement maîtrisé. Il est dû à une lampe à pétrole qui a enflammé des émanations d'essence provenant de véhicules parqués dans le garage d'un particulier. A Fahy, une ferme inhabitée a pris feu, dimanche vers 2 heures du matin. La maison familiale voisine a été détruite, mais le rural a été préservé par les pompiers. Quatre pièces de bétail ont péri. Les dégâts dépassent 600.000 francs. Les causes du sinistre ne sont pas connues. (vg)

AGENDA

Médecins sans frontières Expo à Delémont

Une soixantaine de superbes photos prises par l'agence Gamma tant au Caucase qu'en Afghanistan, au Salvador... et immortalisant une dizaine de peuples frappés par l'exil ou une catastrophe forment l'ossature d'une exposition mise sur pied par «Médecins sans frontières». A chaque fois, un texte court et explicite décrit la situation. La ville de Delémont accueille cette exposition jusqu'au 12 mai dans les locaux de l'UBS et au centre commercial Pré-Guillaume. (mgo)

Théâtre à Delémont «Le songe d'une nuit d'été»

«Un mois de théâtre et de littérature à Delémont»: c'est sous ce titre que la capitale jurassienne accueille jusqu'au 3 juin toute une série de manifestations. A la remise du prix international des «Jeunes auteurs» et à la semaine du livre répond une pièce de théâtre jouée par la troupe «Les Funambules». Mise en scène par Michel Thentz, «Le songe d'une nuit d'été», pièce de Shakespeare, réunit 30 comédiens et 7 musiciens dans une comédie drôle et féérique. Elle se jouera dans un site insolite, l'ancienne usine Schaublin. La première a rencontré un vif succès. A découvrir le mercredi 10 mai (20 h 30), le vendredi 12 mai (20 h 30) et le samedi 13 mai (20 h 30). (mgo)

Le Gouvernement caresse l'idée, révélée à mots couverts, de modifier la répartition des cotisations de retraite entre les employeurs et les salariés. La Constituante avait fixé des cotisations paritaires de 8% chacun. Afin de garantir l'octroi du renchérissement aux rentiers, la part de l'Etat avait été portée à 12%. Puis, en 1986, la rente égalitaire homme-femme à 62 ans avait entraîné le saut à 8,6% pour les salariés, la part de l'Etat restant à 12%.

Aujourd'hui, en divisant cette cotisation en deux parts égales à

10,3%, elle diminuerait de 1,7% pour l'Etat et augmenterait d'autant pour les salariés. L'Etat y gagnerait quelque 3 millions.

CAISSE DE PENSIONS EN PÉRIL

Par lettre, le Gouvernement a présenté une telle demande à la Caisse de pensions dont la réponse est attendue prochainement. Or, il y a de fortes chances qu'elle soit négative. En effet, la

loi fédérale sur le libre passage entre caisses de retraite et celle de l'accès à la propriété assombrissent l'avenir de la Caisse de pensions.

La première fixe à 4% par an au-dessus de 20 ans le montant en sus des cotisations qui doit être versé à tout assuré qui quitte la caisse. Celui qui quitte à l'âge de 45 ans, quelles que soient ses années de service, reçoit donc le double de ses pro-

pres cotisations. L'augmentation du taux de cotisation accroîtrait donc fortement les montants du libre passage, ce qui mettrait en péril l'avenir de la Caisse de pensions.

C'est sûr qu'au fil des années, ces contributions ont rapporté des intérêts. Mais ceux-ci servent précisément à couvrir les risques d'invalidité et de décès prématuré. Par conséquent, une hausse des cotisations des assu-

Section jurassienne de la Fédération des consommatrices Combative sur tous les fronts

La section jurassienne de la Fédération des consommatrices (FRC) a tenu son assemblée générale annuelle samedi à Delémont, sous la présidence d'Andrée Bailat-Lachat, de Delémont. Dans son rapport, elle a évoqué la baisse du pouvoir d'achat et l'absence des effets négatifs que l'on craignait lors de l'introduction de la TVA.

L'activité de 1994 a découlé de l'année de la famille. Une enquête sur les vêtements de marque pour les jeunes a fourni des indications intéressantes. Tiré à 1000 exemplaires, un fascicule de recettes culinaires à l'enseigne de «Les soupers à la maison» a connu un grand succès dans et hors du Jura. Le recueil de sug-

gestions de promenades dans le Jura a aussi été prisé.

La FRC Jura a entretenu des relations étroites avec l'Office des eaux (à propos des déchets) et celui de la Santé (consommation de produits divers). Elle espère promouvoir «la Fourchette verte» manière équilibrée de se nourrir dans les restaurants du canton.

Pour sa part, la présidente centrale Lise Ferrari, de Martigny, a souligné les dangers de la position isolée de la Suisse au sein de l'Europe. Elle a expliqué aussi les raisons de la réaction de la FRC contre la baisse du standard de qualité dans la fabrication du chocolat, par la modification de l'ordonnance autorisant plus de graisses végétales

autres que le cacao. Elle a également dénoncé les risques que certaines politiques d'harmonisation peuvent présenter pour les consommateurs.

DISCUSSION GÉNÉRALE

L'après-midi a été consacrée à une discussion générale sur le rôle de la FRC, sa participation aux consultations fédérales et aux pré-consultations concernant la promulgation d'ordonnances fédérales.

Le décalage entre les professionnelles qui rédigent «J'achète mieux» (2000 abonnés dans le canton) et les membres a été l'objet de questions, de même que le succès de trocs comparé à l'intérêt relatif envers les autres activités de la section. V. G.

Syndicats chrétiens à Montfaucon Vers une fusion

La Fédération chrétienne des travailleurs de la construction (FCTC) de Jura-Neuchâtel a tenu son assemblée annuelle samedi à Montfaucon, sous la présidence de Francis Frésard et en présence du secrétaire Vincent Wermeille. Ce dernier a rappelé le renouvellement de la convention collective entrée en vigueur le 1er mai. Il a évoqué la force obligatoire des particularités cantonales pour les entreprises d'autres cantons. L'OFIAMT souhaiterait que les cantons appartenant à une région donnée concluent des accords similaires.

D'autre part, les syndicats manifestent toujours leur volonté d'abolition du statut de saison-

nier, demandée récemment encore par l'ambassadeur du Portugal en Suisse. La FCTC est enfin d'avis que les frontaliers devraient jouir d'un permis de travail valable dans les quatre cantons appartenant à la CTJ.

FUSION FÉDÉRALE

Le projet de fusion de la FCOM et de la FCTC sera examiné ce mois encore par la première, en septembre par la FCTC. Cette union augmenterait l'efficacité, réduirait les frais de gestion, aboutirait à la parution d'un seul journal et à la création d'une seule caisse de chômage.

Le lancement d'une liste des forces syndicales lors des prochaines élections fédérales dans le Jura a aussi été proposé, les

partis ne défendant plus assez nettement les objectifs syndicaux, selon l'auteur de cette proposition. Enfin, les délégués de la FCTC ont adopté une résolution qui demande une amélioration de la collaboration des cantons de l'Arc jurassien dans la lutte contre le chômage.

Les délégués déplorent la mise en cause d'acquis sociaux comme l'âge de la retraite et le travail de nuit des femmes, le travail dominical ou le délai de carence de l'assurance-chômage. Ils dénoncent la diminution des crédits affectés à la construction de la Transjurane. Enfin, ils soutiennent le crédit cantonal de construction du Centre professionnel à Delémont. V. G.

Emulateurs francs-montagnards Les dictons météorologiques

Samedi, au cours de l'assemblée de la section de district de l'Emulation, tenue à l'Hôtel de la Couronne, aux Bois, le président Nicolas Gogniat, de Lajoux, a rappelé les activités de 1994: visite botanique à La Combe, exposition commentée de Myrha à Saint-Ursanne, fouilles archéologiques à Develier.

Il a présenté le programme de 1995 qui comprend une visite de Besançon en juin, l'exposition de Le Corbusier à l'Abbatiale de Payerne, en août et en septembre, la découverte des édifices du grand architecte à La Chaux-de-Fonds, y compris la Villa Turque.

Après la partie statutaire qui a vu le remplacement de Mario Bertolo par Mme Jacqueline

Stauffer, des Bois, les Emulateurs ont entendu un exposé de Martine Rebetez, auteure d'une thèse sur les dictons météorologiques.

NUANCES RÉGIONALES

Spécialisée en climatologie, Martine Rebetez a démontré que ces dictons, forgés par nos pères, sont le plus souvent confirmés par les faits. Il faut évidemment tenir compte des endroits auxquels ils se rapportent, ces dictons émanant de régions bien précises et ne pouvant pas être transposés ailleurs sans nuances. Le point de vue de Mme Rebetez n'a pas été contesté, mais il a donné lieu à de nombreuses questions de l'assistance très intéressée par ce thème judicieusement choisi. V. G.

Dix-sept agents de maintenance Heureuse collaboration intercantonale

Dix-sept lauréats ont reçu samedi à Porrentruy leur brevet fédéral d'agent de maintenance, après dix-huit mois de cours à raison de deux jours par semaine, à l'Ecole professionnelle de Porrentruy ou à l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier. Le major de l'équipe est Thomas Rentrop, de Von Roll Choindex, qui a obtenu la meilleure moyenne de Suisse romande.

Président de la commission fédérale d'examen, Willi Hüslér s'est félicité de la collaboration

intercantonale, des cours similaires ayant eu lieu au Centre professionnel du Littoral à Neuchâtel, à Saint-Imier et à Porrentruy. Du matériel complémentaire et la disposition d'enseignants occupés dans l'industrie sont les avantages de cette collaboration. Le ministre jurassien de l'Economie Jean-François Roth a remis les brevets aux lauréats du Jura, ceux de Neuchâtel les ayant déjà reçus. Parmi les dix-sept lauréats jurassiens, un seul est sans emploi. V. G.

FAITS DIVERS

La Chaux-de-Fonds

Alarme incendie à Pod 2000

Les pompiers sont intervenus hier soir, vers 20 h 45, à Pod 2000, où le concierge a signalé un dégagement de fumée dans un local technique. C'était un transformateur qui charbonnait et, une fois le courant coupé, tout est rentré dans l'ordre. (ib)

La Chaux-de-Fonds

Jeune piéton blessé

Juste avant 16 h hier, M. P. D., de la ville, circulait rue du Bois-Gentil en direction est. A la hauteur de l'immeuble No 7, son auto heurta le jeune piéton S. Y., de la ville, qui traversait la route de gauche à droite. Blessé, ce dernier a été transporté par ambulance à l'hôpital.

Le Locle

Motards blessés

M. M. B., de La Chaux-de-Fonds, circulait, hier à 17 h 10, rue Klaus en direction sud. Dans l'intersection avec la rue de France, son auto heurta la moto de M. Y. C., du Russey/France, qui circulait dans cette dernière rue en direction ouest. Sous l'effet du choc, la moto s'est enflammée. Blessés, M. Y. C. et sa passagère, Mlle S. T., du Russey également, ont été transportés par ambulance à l'hôpital.

La Brévine

Cycliste blessé

Au guidon d'un cycle de course, M. V. D. F., de La Chaux-de-Fonds, circulait du Cerneux-Péquinot à La Brévine en deuxième position dans une file de cinq cyclistes, hier à 10 h. Au lieu-dit Le Maix Lidor, il s'est déplacé sur la gauche pour prendre la première position. En se rabattant à droite, il chuta sur la chaussée. Blessé, il a été transporté par ambulance à l'Hôpital du Locle.

Miécourt, Delémont, gorges de La Scheulte

Plusieurs accidents: dégâts matériels

Plusieurs accidents sans gravité se sont produits samedi dans le Jura. Un automobiliste a enfoncé une barrière du passage à niveau des Chemins de fer du Jura entre Alle et Miécourt et a pris la fuite. Deux motards sont entrés en collision à Delémont et dans les gorges de La Scheulte. Il n'y a que des dégâts matériels.

LOTO FRANÇAIS

Premier tirage

2 - 17 - 23 - 36 - 40 - 43
No complémentaire: 46

Deuxième tirage

3 - 4 - 12 - 19 - 24 - 29
No complémentaire: 6

Valangin

Trois blessés

Un automobiliste de Vallon, M. H. S., circulait, hier à 14 h 10, de Dombresson à Valangin. Au carrefour de Poil de Ratte, son auto heurta celle de M. P. P., de Cerrier, qui circulait de Valangin à Fontaines. Blessés, les deux conducteurs ainsi que la passagère de la voiture H. S., Mme R. S., de Vallon, se sont rendus à l'Hôpital de Landeyeux pour y recevoir des soins.

Saint-Blaise

Passager blessé

Un automobiliste de Saint-Blaise, M. L. H., circulait, samedi à 15 h 40, rue de Lahire en direction est. A un moment donné, son auto a heurté frontalement celle de M. S. V., de Neuchâtel, qui circulait en sens inverse. Blessé, le passager de la voiture S. V., M. R. B., de Hauterive, a été transporté par ambulance à l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel.

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Olmos Pacheco Hugo, fils de Dias Pacheco Arlindo et de Alves dos Olmos Pacheco Maria do Céu. - Melo Fernandez Jonathan, fils de Melo Silva Juan et de Fernandez Rodriguez Lucia.

*On ne voit bien qu'avec le cœur,
L'essentiel est invisible pour les yeux.
Saint-Exupéry*

Madame Valérie Glasson-Metzger:

Janine et Pierre Vogt-Glasson, à Muttentz;
Dominique et Patricia Vogt-Crétin, Le Col-des-Roches;
Olivier Vogt, à Muttentz;

Jean-Louis Glasson:

Marie-Eve Glasson, à Marin;

Madame Jeanne Robert-Metzger et famille;

Monsieur et Madame Georges Metzger-Pahud et famille,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de leur cher et bien-aimé époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami

Monsieur Henri GLASSON

que Dieu a rappelé à Lui, samedi, dans sa 85e année.

Repose en paix.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 mai 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, mardi 9 mai, à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Alexis-Marie-Piaget 15

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt peuvent penser au Home médicalisé La Sombaille, ccp 23-826-0.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE CRÊT-DU-LOCLE

*J'ai combattu le bon combat.
J'ai achevé la course.
J'ai gardé la foi.*

11 Tim. IV. v. 7

Madame Jeanne Beuret-Perrin:

Jean-Pierre et Raymonde Beuret-Schaffter, à Cormoret;
René et Catherine Beuret-Mojon, à Bienne;
Christine Beuret et Benjamin Lanz, à Orpond;
Sylvie Beuret et Eric Munsch, à Lausanne;

Les descendants de feu Ali Beuret;

Les descendants de feu Charles Perrin-Matile,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Léon BEURET

enlevé à leur tendre affection, samedi, dans sa 83e année, après une longue maladie, supportée avec un courage admirable.

*Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon
Cher époux, papa et grand-papa.*

LE CRÊT-DU-LOCLE, le 6 mai 1995.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, mercredi 10 mai, à 10 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 2322 Le Crêt-du-Locele.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LA MAISON TRANSINOX S.A. LA SAGNE

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Samuel ROBERT

père de M. Olivier Robert, leur fidèle et dévoué collaborateur.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE NIVAROX-FAR S.A., LE LOCLE

ont le pénible devoir de faire part du décès subit de

Monsieur Samuel ROBERT

employé dans le département balanciers depuis 1956.
Ils garderont de ce fidèle collaborateur le meilleur souvenir.
Que son épouse et ses enfants trouvent ici l'expression de notre profonde sympathie.
Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

157-716014

L'ASSOCIATION SUISSE DES CADRES

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Samuel ROBERT

membre de la section dont elle gardera le meilleur des souvenirs.

LA FANFARE L'ESPÉRANCE DE LA SAGNE

a le chagrin de faire part du décès de

Samuel ROBERT

Sami

membre honoraire de la société.
Nous garderons de lui le meilleur des souvenirs.

LE LOCLE



Notre vie vaut ce qu'elle nous a coûté d'efforts.

Madame Ginette Beaumann-Geiser:

Christian et Sylvie Beaumann, leurs enfants Benjamin et Grégoire, à Givrins;
Yves Beaumann, ses enfants Manon et Noé, à La Chaux-de-Fonds;
François Beaumann;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Emile Beaumann-Boichat;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Henri Geiser-Bihler,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Fernand BEAUMANN

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 62e année.

LE LOCLE, le 7 mai 1995.

Un office religieux sera célébré le mercredi 10 mai, à 9 h 30, en l'Eglise catholique du Locle suivi de l'inhumation au cimetière du Locle.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Communal 32 - 2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

La famille de

Monsieur Gaston JACOT

profondément émue par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa reconnaissance et ses sincères remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

La famille de

Madame Marguerite SCHLOTTERBECK-JEANNERET

profondément émue par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa reconnaissance et ses sincères remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

Madame Marguerite BUCHSER-OPPLIGER

nous exprimons notre gratitude et nos remerciements à toutes les personnes qui nous ont entourés, soit par leurs présences, leurs envois de fleurs, leurs dons ou leurs messages d'affection.

Nous les prions de croire à notre profonde reconnaissance.

IPSACH, mai 1995.

Jean-Philippe,
Nicole et Pascale BUCHSER.

Vieilles fermes des Montagnes: l'ornementation de la pierre (1)

Motifs décoratifs

Les façades de nos anciennes fermes méritent mieux qu'un rapide regard; en effet, nombre d'entre elles arborent des ornements sculptés dans la pierre. Selon l'époque, on a recouru à toute une gamme de motifs choisis en fonction de leur aspect esthétique, mais aussi de leur valeur symbolique.

Par Raoul COP
historien

Les inscriptions, accompagnées ou non de motifs décoratifs, sont fréquemment réunies à l'intérieur d'un cadre (cartouche) gravé ou en relief. Celui-ci pouvait avoir plusieurs formes.

Présent sous différents aspects, l'écu apparut régulièrement à partir de la fin du XVIe siècle, notamment sur les clés d'arc. Il se raréfia après les années 1730 et on l'abandonna peu avant 1780.

Le rectangle simple, fort courant lui aussi, caractérise les XVIIe et XVIIIe siècles.

Le cadre rectangulaire agrandi d'un demi-cercle sur chacun de ses petits côtés verticaux fut adopté vers 1720 et connut un grand succès jusqu'au début du XIXe siècle pour le moins. Cette forme n'est pas sans parenté avec les panneaux de certaines boiseries du XVIIIe siècle.

Le parallélogramme n'accompagne à ma connaissance que sept dates, toutes du XVIIe siècle.

Le triangle, peu représenté lui aussi, correspond au XVIIe siècle. Plus de la moitié des onze cartouches datés de ce type ornent le haut d'un mur «coupe-vent», où ils s'inscrivent dans un petit fronton.

La maison schématisée est un pentagone irrégulier à base horizontale. Elle décore une dizaine de bâtiments, dont la plupart sont de la première moitié du XVIIe siècle, et peut acquérir une valeur symbolique particulière.

ARMOIRIES

Les cartouches en écu n'ont rien à voir avec des armoiries. Ils contiennent des motifs à vocation avant tout décorative et parfois symbolique.

Au XVIIIe siècle, quelques propriétaires firent sculpter leurs armoiries dans la pierre de leur ferme. Je connais une douzaine de cas. Les deux dates les

plus anciennes, 1703 et 1707, correspondent à la famille Sandoz. Leurs armes représentent une poignée de mains (rue de La Charrière, La Chaux-de-Fonds, le Bailloz, La Brévine). Ces emblèmes s'inscrivent rarement dans un écu. Le plus souvent, on a préféré la forme ovale.

MOTIFS VÉGÉTAUX

Des plantes ou des éléments de plantes constituent l'essentiel de l'ornementation des cartouches du XVIIe siècle.

La fleur de lis, représentée en entier ou réduite à sa moitié supérieure, fut dès le début du XVIIe siècle au moins, un motif très populaire. Elle se raréfia au début du XVIIIe siècle et disparut vers 1740. Ce motif possède une indéniable valeur esthétique et peut-être aussi symbolique; en outre, il figurait sur les armes des Orléans-Longueville, princes de Neuchâtel jusqu'en 1707.

de rares représentations sculptées dans la pierre au XVIIe siècle.

Les décorations à base de rameaux feuillés furent nombreuses au XVIIe siècle, elles se firent plus rares à partir de 1680 environ et disparurent vers 1735.

On ne faisait intervenir l'arbre que très rarement et seulement dans la première moitié du XVIIe siècle. Dans l'esprit de nos ancêtres, l'image de ce végétal était sans doute liée à divers grands thèmes tels que la Vie. Au reste, il est parfois difficile de distinguer l'arbre des autres ornements végétaux.

MOTIFS DIVERS

L'étoile à cinq ou six branches figure sur des pierres des XVIIIe et XVIIIe siècles. Celle à six branches fut pratiquement délaissée après 1735. L'écu orne parfois l'intérieur du cartouche

trouve donc au Cerneux-Péquignot, sur des bâtiments du XVIIIe siècle principalement. Dans cette commune, une croix métallique est en outre souvent fixée sur le toit à la pointe du pignon. Une ferme du Voisinage (Le Locle), pourtant située en pays protestant, arbore des croix gravées dans la pierre dont l'origine et l'époque restent énigmatiques.

La pointe inférieure de l'écu est surmontée assez fréquemment, aux XVIIe et XVIIIe siècles, de trois langues serrées l'une contre l'autre et disposées verticalement. Ces éléments se retrouvent dans certaines armoiries; on les appelle «coupeaux» en langage héraldique.

L'astre pourvu de rayons, qui évoque aussi la roue, peut être assimilé à des formes florales telles que la marguerite. On pourrait encore citer nombre de motifs peu fréquents, tels les ou-

BOULES DITES APOTROPAÏQUES

Un bossage d'un type particulier orne certaines pierres de taille. Il s'agit de demi-sphères ou, plus souvent, de calottes, dont le diamètre, rarement inférieur à 4 cm, peut dépasser légèrement 15 cm. Ces bosses sont solitaires ou en petit nombre, il y en a rarement plus de trois. Elles se trouvent fréquemment sur une chaîne d'angle ou sur le cadre de la porte d'entrée. Bien que soigneusement taillées, elles n'ont apparemment pas d'ambition décorative.

L'église de La Sagne, qui date du XVIe siècle, en comporte deux sur ses contreforts du côté bise et il y en avait peut-être une autre sur la tour. Il en existe également dans les régions voisines, tant en Franche-Comté qu'en Suisse. Pour ce qui est des fermes des Montagnes, on peut

DEMAIN: le Québec

UNE SIMPLICITÉ DE BON ALOI

La relative pauvreté des matériaux et des techniques de même que le caractère fonctionnel de l'architecture rurale expliquent la simplicité de nos anciennes fermes. Cette modestie n'exclut pas l'ornementation. En façonnant la pierre, le bois ou le métal, l'artisan avait à cœur de produire un bel objet. La peinture sur bois ou sur crépi ainsi que l'étamage du fer ajoutaient leur effet à celui que produisait la sculpture du bois et de la pierre ainsi que le travail du fer.

La décoration permettait aux Montagnons d'afficher leur position sociale et leur richesse. Abraham-Louis Sandoz, qui devait accéder au rang de juge, puis de lieutenant de la Cour de justice de La Chaux-de-Fonds, soigna sa demeure construite en 1743 à proximité du village. Son journal en témoigne: Jay gravé mon nom sur une couverture (linteau) de fenêtre au dome (sous la ramée en berceau) & la date sur un autre (6 juillet); Jay travaillé au cadran solaire (16 août).

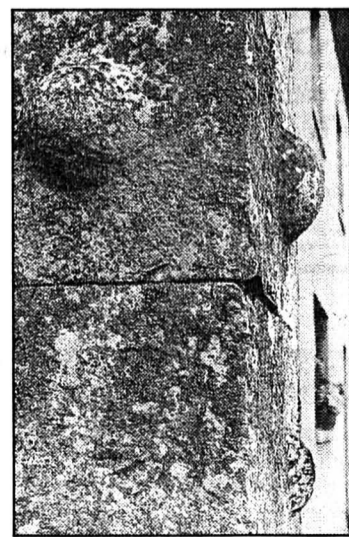
Une façade en pierre de taille, un cadre de porte de grange mouluré, des locaux plus vastes que la moyenne, un fourneau à catelles, une cheminée de pierre majestueuse, une plaque de foyer en fonte, une «pierre à eau», pour ne citer que quelques éléments, étaient autant d'affirmations d'une relative aisance.

Il convient encore de mentionner le rôle prépondérant joué par l'époque et la mode. Ainsi, durant la première moitié du XVIIIe siècle, on ornait très fréquemment les maisons des Crosettes et des environs (La Chaux-de-Fonds) d'un cartouche de pierre placé au-dessus de la porte d'entrée. Autre exemple: le poêle à catelles, qui était assez rare avant 1700, devint au XVIIIe siècle un moyen de chauffage répandu.

D'une manière générale, l'ornementation du bois et de la pierre s'appauvrit au fil des siècles. Le goût de la décoration de détail, propre aux XVIe et XVIIe siècles surtout, fit place à une recherche de l'harmonie de l'ensemble axée sur la régularité. L'ornementation tendit à disparaître totalement, notamment à l'approche du XIXe siècle.

Symboles et croyances

Aux yeux de nos ancêtres, plusieurs des motifs décoratifs qui viennent d'être décrits étaient sans doute chargés de valeur



La Saignotte
Trois boules apotropaïques sur une chaîne d'angle.

symbolique. En outre, ils leur attribuaient peut-être des vertus protectrices, voire de fécondité. Citons le cartouche en forme de maison, l'Arbre de Vie, le soleil-roue à rayons intérieurs (et la marguerite), le cœur, la croix des catholiques, les bosses de pierre et peut-être aussi la «virgule» large. Néanmoins, la plus grande prudence s'impose car aucun document concernant la région ne vient étayer ces hypothèses.

Craignait-on plus ou moins ouvertement certaines forces maléfiques? Espérait-on se soustraire à leur action en ornant la maison de symboles particuliers ou par d'autres moyens? Nous savons que la crédulité était grande, notamment chez les plus humbles, et que certaines pratiques proches de la sorcellerie pouvaient exceptionnellement avoir cours, ou du moins être redoutées.

Il est vrai que l'austérité de la foi protestante constituait un filtre efficace. On n'aurait vrai-

semblablement pas permis l'expression trop ouverte de croyances facilement assimilées à la superstition ou au paganisme. Tout au plus pouvons-nous supposer qu'il existe un lien de parenté entre des motifs qui semblent symboliques et les inscriptions qui invoquent la protection de Dieu.

Les tailleurs de pierre des Montagnes, plus habitués à voyager qu'on ne le croit, n'ignoraient aucune des traditions et des croyances liées à leur profession et ils les colportaient d'une région à l'autre. Peut-être d'ailleurs en proposaient-ils déjà plus aux paysans des Montagnes que des motifs stéréotypés qui avaient perdu tout ou partie de leur contenu symbolique, du moins pour le commun des mortels.

LA JOUBARBE

Dans une étude consacrée aux traditions de la commune des Verrières (1875), le docteur Guillaume fit état du rôle de la

tils, qui proclament la profession du propriétaire, et le visage humain.

La virgule élargie, faite d'un cercle prolongé à sa partie inférieure par une pointe de croissant n'apparaît sur la pierre qu'une fois, en 1798 (Sur-les-Gez, La Brévine). Par contre, ce motif est souvent découpé dans les ramées. Curieusement, on ne voit jamais deux signes de cette nature accolés tête-bêche de manière à former un cercle. Il semble donc qu'on n'ait pas cherché à évoquer le dynamisme universel ni sa dualité.

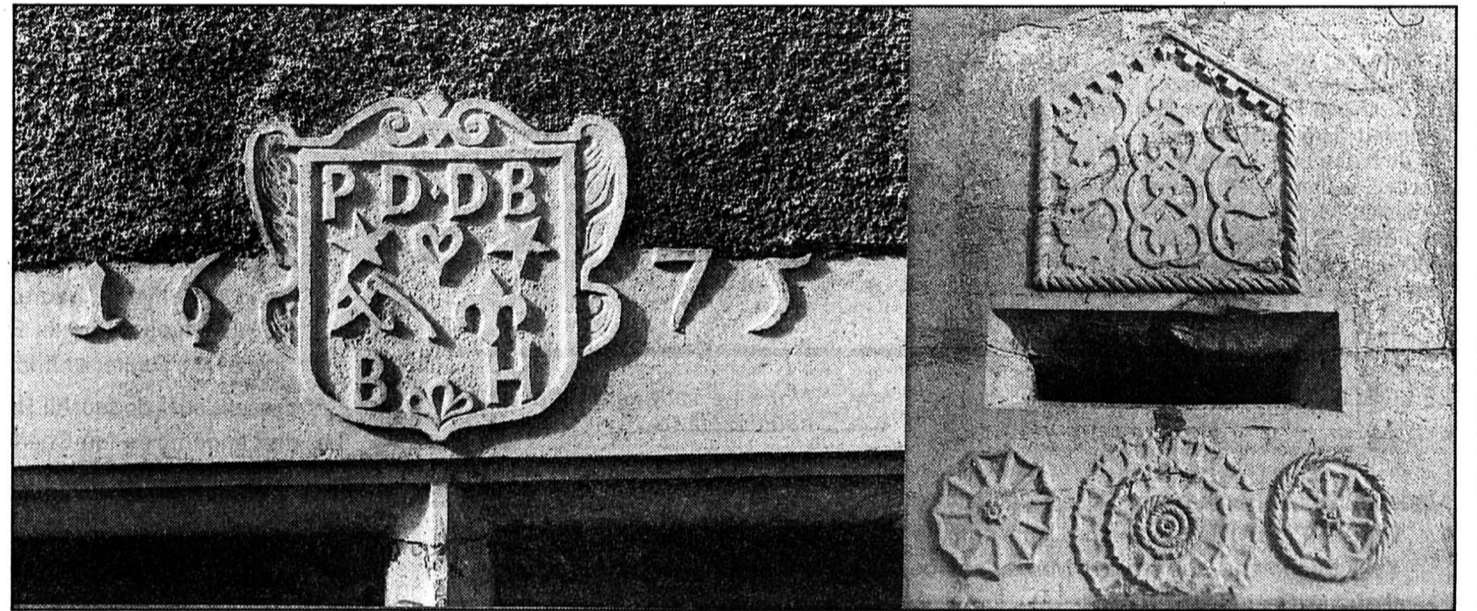
en voir sur une quinzaine de bâtiments construits aux XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles. Deux maisons de La Sagne portant les dates 1618 et 1626 ont un mur «coupe-vent» coiffé d'un petit fronton formant cartouche dont le sommet s'élargit en boule. Peut-être s'agit-il d'une variante de la bosse murale.

LE FER À CHEVAL

On peut voir assez fréquemment un fer à cheval pendu au-dessus d'une porte ou à proximité. On le considère donc apparemment comme un porte-bonheur. Si la pratique est fort ancienne, ce que nous ne pouvons pas affirmer, il faudrait peut-être la mettre en relation avec l'habitude de sculpter une tête de cheval à l'extrémité de certaines pannes.

Actuellement, l'intérêt porté au fer à cheval par les cultivateurs âgés s'explique sans doute en partie par la nostalgie d'une époque révolue, où le cheval était un compagnon de travail pour le paysan.

R. C.



La Chaux-de-Fonds

A gauche, la lancette de rasoir du chirurgien Pierre Droz-dit-Basset accompagnant d'autres motifs (Les Eplatures, 1675). A droite, cartouche en forme de maison (de Dieu?) avec Arbre de Vie. La roue peut symboliser le soleil, les cycles, le monde, etc (Le Valanvron, vers 1630).